



تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية

الفصل الأول

بحث

مقدم لنيل شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب:

أحمد راشد الشاعي

رقم القيد: 32153033

شعبة تدريس اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم

بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

2019 م



تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام ٢٠١٤ للمدرسة الابتدائية

الفصل الأول

بحث

مقدم لنيل شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب:

أحمد راشد الشاعي

رقم القيد: ٣٢١٥٣٠٣٣

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتورندوس الحاج لحم الدين لوبيس الماجستير

الدكتور سلام الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٨٠٦١٠١٩٩٢٠٣١٠

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٢١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣

شعبة تدريس اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم

بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان

م ٢٠١٩

تصديق لجنة الامتحان

هذا البحث قد ناقشها لجنة المناقشة في كلية علوم التربية والتعليم شعبة تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان في التاريخ ١٠ ديسمبر ٢٠١٩

لجنة المناقشة

السكرتير



الدكتور ذوالفهم لوبيس الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٧٠٣٢٦٢٠٠٥٠١١٠٠٤

الرئيس



الدكتور سلام الدين الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٦٠١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣

أعضاء الممتحن



الدكتور ندوس الحاج لحم الدين لوبيس الماجستير

رقم الموظف: ١٩٥١٠٦١٠١٩٩٢٠٣١٠٠١



الدكتور سلام الدين الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٦٠١٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣



الدكتور الحاج ذو الهادي الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٦٠٣٠٣٢٠٠٩٠١١٠٠١



الدكتور شاه خالد نسويون الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٦٠٢٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠١

بمعرفة عميد علوم التربية والتعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان



الدكتور الحاج مردينو الماجستير

رقم الموظف: ١٩٧٧١٢١٢١٩٩٤٠٣١٠٠٤

Nomor : Istimewa
Lamp : 1 (Satu)
Hal : Pengesahan Judul Skripsi

Medan, April 2019

Kepada Yth:

Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Fak. Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Sumatera Utara Medan
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Dengan hormat, saya yang bertanda tangandi bawah ini :

Nama : Ahmad Rasyid As-Sya'i
NIM : 32.15.3.033
Semester : VII
Fak/Jur : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini memohon kepada Bapak untuk mengesahkan judul skripsi saya sebagai syarat untuk penyelesaian pendidikan strata satu (S1) yang berjudul :

تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية الفصل الأول

***Analisis Penyajian Bahasa Arab di dalam Buku yang di Terbitkan Kementerian Agama Tahun 2014 Untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas 1 ***

Demikian surat pengesahan judul ini saya perbuat dengan sebenarnya. Atas perkenan Bapak saya ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing Skripsi I



(Dr. Salamuddin, MA)
NIP. 197602152003121003

Pembimbing Skripsi II



(Drs. H. Lahmuddin Lubis, MA)
NIP. 195806101992031001

Diketahui oleh,
Ketua Jurusan PBA



Dr. Salamuddin, MA
NIP. 197602152003121003

Nomor : Istimewa
Lamp : 1 (Satu)
Hal : Pengajuan Judul Skripsi

Medan, April 2019

Kepada Yth:

Dr. Salamuddin, MA
Fak. Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Sumatera Utara Medan
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, saya yang bertanda tangandi bawah ini :

Nama : Ahmad Rasyid As-Sya'i
NIM : 32.15.3.033
Semester : VII
Fak/Jur : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini memohon kepada Bapak untuk menyetujui judul skripsi saya sebagai syarat untuk menyelesaikan pendidikan strata satu (S1) yang berjudul :

تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدنية عام 2014 للمدرسة الإبتدئية الفصل الأول

"Analisis Penyajian Bahasa Arab di dalam Buku yang di Terbitkan Kementrian Agama Tahun 2014 Untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas 1 "

Demikian surat pengajuan judul ini saya perbuat dengan sebenarnya. Atas perkenan Bapak saya ucapkan terima kasih.

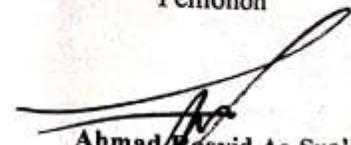
Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing Skripsi 1



Dr. Salamuddin, MA
NIP. 197602152003121003

Pemohon



Ahmad Rasyid As-Sya'i
NIM 32.15.3.033

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : AHMAD RASYID AS-SYA'I

Nim : 32.15.3.033

Jurusan/Program Studi : PBA/S1

Judul Skripsi :

"تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الإبتدائية الفصل الأول"

**"Analisis Penyajian Bahasa Arab di dalam Buku yang di Terbitkan
Kementrian Agama Tahun 2014 Untuk Madrasah Ibtidaiyah kelas 1."**

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan-ringkasan yang semuanya telah jelas sumbernya.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil ciplakan, maka gelar dan ijazah yang diberikan oleh univcrsitas batal saya terima.

Medan, 31 Oktober 2019

Yang membuat pernyataan



Ahmad Rasyid As-Sya'i

Nim : 32.15.3.033

تجريد



الاسم : احمد راشد الشاعي

الرقم الأساسي : 32.15.3.033

الكليّة : التربية والتعليم

الشعبة : تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الدكتور. سلام الدين الماجستير

المشرف الثاني : الدكتورندوس.الحاج. لحم الدين لوييس الماجستير

الموضوع البحث: "تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول."

يهدف هذا البحث إلى تحديد المواد في الكتاب العربي للطلبة الذي نشرته وزارة الدينية عام 2014 وكيفية تقديم العرض في هذا الكتاب سواء كان جيدا ام لا وفقا لمعايير كتاب التدريس الجيد.

الموضوع في هذا البحث هو كتاب النص العربي نشرته وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول ، من خلال الدراسة ، وتحليل الحكم اللاحق على الكتاب من حيث المواد والعرض.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي النهج الوصفي النوعي. تم الحصول علي مجموعه من

البيانات. في هذا البحث باستخدام العديد من التقنيات بما في ذلك: دراسات المكتبة أو الملاحظات على الكتب التي يجري بحثها على حد سواء الابتدائية والثانوية.

من التحليل الذي اجريه الباحث يمكن ان يستنتج ان المواد في هذا الكتاب كانت جيدة ووفقا لمعايير كتاب التدريس الجيد ومستوي المحتوي الذي وضعتة الحكومة ، وهذا الكتاب هو مثير للاهتمام لأنه تم الانتهاء مع الرسوم التوضيحية أو الصور المتعلقة بكل موضوع في فصله. وقد حققت كل من المجالات الفرعية أربعه مكونات لتعلم اللغة العربية بشكل عام: الاستماع (مهارة الإستماع) ، والتحدث (مهارة الكلام) ، والقراءة (مهارة القراءة) ، والكتابة (مهارة الكتابة).

على الرغم من أن هذا الكتاب هو بلا شك، وقد استخدمت ككتاب مرجعي إلزامي، وهناك كم يمكن معالجتها في الكتاب. أي عدم تقديم عرض أو مواد تتعلق بإدخال المتعلمين عن الحروف الهجائية ، وهي على مستوى المدرسة الإبتدائية وخاصة الصف الأول وينبغي تقديمها حيث تكون الحروف الهجائية أو الشكل أو الحركات . لأن درس اللغة العربية هذا يرتبط ارتباطا وثيقا بحرف الهجائية . ثم، لا يتم سرد مفردات باللغة إندونيسيا، والتي في الكتاب صورة المفردات مدرجة بالفعل مع الصورة، ويجادل الباحث كيف جيدة المفردات مع معنى اللغة الإندونيسية وصورها. لكي يكون الدارسون أقوى في فهمهم للغة العربية.

المشرف الثاني

الدكتورندوس الحاج لحم الدين لوييس الماجستير

رقم التوظيف: 1958061019920310

ABSTRAK

Nama : Ahmad Rasyid As-Sya'i
NIM : 32.15.3.033
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing I : Dr. Salamuddin, MA
Pembimbing II : Drs. H. Lahmuddin Lubis, MA



Judul Skripsi : “Analisis Penyajian Bahasa Arab dalam Buku yang di Terbitkan Kementerian Agama Tahun 2014 Untuk Madrasah Ibtidaiyyah Kelas 1” .

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui materi yang ada di dalam buku teks bahasa arab pegangan siswa yang diterbitkan kementerian agama tahun 2014 dan bagaimana penyajian yang ada pada buku ini apakah sudah baik atau belum menurut kriteria buku ajar yang baik.

Objek dalam penelitian ini adalah Buku Teks Bahasa Arab yang di Terbitkan Kementerian Agama Tahun 2014 Untuk Tingkat Madrasah Ibtidaiyyah Kelas 1, dengan cara menelaah, menganalisis yang kemudian menilai buku dari segi materi dan penyajiannya.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan deskriptif kualitatif. Pengumpulan data dalam penelitian ini diperoleh dengan menggunakan beberapa teknik diantaranya adalah : studi pustaka atau pengamatan terhadap buku yang sedang diteliti baik bersifat primer maupun sekunder.

Dari hasil analisis yang telah dilakukan peneliti dapat diambil kesimpulan bahwa materi pada buku ini sudah baik dan sesuai dengan kriteria buku ajar yang baik dan standar isi yang ditetapkan oleh pemerintah, buku ini cukup menarik karena dilengkapi dengan ilustrasi atau gambar-gambar yang berkaitan dengan masing-masing tema dalam bab nya. Dari setiap sub bahasannya telah memenuhi empat komponen pembelajaran bahasa arab pada umumnya yakni: Menyimak (*Maharah Istima'*), Berbicara (*Maharah kalam*), Membaca (*Maharah qira'ah*), dan Menulis (*Maharah Kitabah*).

Meski buku ini tidak diragukan lagi dan sudah digunakan sebagai buku acuan wajib, namun ada berapa yang harus dibenahi di dalam buku ini. Yaitu tidak adanya penyajian atau materi yang berkaitan dengan pengenalan peserta didik tentang Huruf Hijaiyyah, yang mana untuk tingkat Madrasah Ibtidaiyyah khususnya Kelas 1 seogianya itu harus di perkenalkan yang

mana Huruf Hijaiyyah, Baris atau Harakatnya. karena pelajaran bahasa arab ini berkaitan erat dengan Huruf hijaiyyah. Kemudian, Kosakata atau *Mufradat* nya tidak tercantumkan ma'na berbahasa indonesia, yang mana didalam buku tersebut gambar bekeanan kosa kata itu sudah di cantumkan dengan gambarnya saja, peneliti berpendapat alangkah bagusnya kosa kata dengan ma'nanya berbahasa indonesia beserta gambarnya. Supaya peserta didik dapat lebih kuat lagi pemahaman mereka tentang Bahasa Arab.

Diketahui :

Pembimbing II

Drs.H.Lahmuddin Lubis, MA

NIP.195806101992031001

التمهيد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق الإنسان بعلمه ورفع منزلته عند الناس بالعلم و الإيمان إليه و علم الإنسان ما لم يعلم، ثم الصلاة والسلام على رسول المصطفى سيدنا ومولانا مُحَمَّد ﷺ وعلى اله وأصحابه و أمته أجمعين. أما بعد.

بعناية الله ورحمته أكملت الباحث هذا البحث بعنوان " تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية الفصل الأول" لنيل الشهادة في المرحلة الجامعة (S I) بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان.

ماقام الباحث بنفسه في كتابة هذا البحث الجامعي و لكن بمساعدة هؤلاء الصالحين، ولا بد للباحث أن يقدم الشكر لهم، و هم:

1. والدين المحبوبين أبي مُحَمَّد شاعي و أمي ستي عائسة الذان قد ربياني منذ طفولة تربية حسنة.

وكان دعائهم المستمر خير معين لي في حياتي وعلمي.

2. ولجميع أسرتي مثل أخي الصغير رضوان و الفروق و حنيفة و سكينه الذين يشجعونني و

يساعدونني دائما.

3. الأستاذ الدكتور سلام الدين الماجستير المشريف الأول في كتابة هذا البحث.

4. الأستاذ الدكتور اندس الحاج لحم الدين لوييس الماجستير المشريف الثاني في كتابة هذا البحث.

5. الأستاذ الدكتور سلام الدين الماجستير رئيس الشعبة تدريس اللغة العربية .

6. الأستاذ الدكتور الحاج ذو الفهم لوييس الماجستير، و الأستاذة فترى دليمتى الماجستير،

والأستاذ فخر الرازي الماجستير و الأساتذ و الأساتذات في الشعبة تدريس اللغة العربية الذين

قد علّموني.

7. أصدقائي في الشعبة تدريس اللغة العربية الذين لايمكن للباحث أن يذكر أسمائهم.

عسى الله تعالى أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله و أن يجزيهم جزاء كثيرا. و يسأل الباحث أن

يكون هذا البحث نافعا لنفسه ومن قرأه، أمين يارب العالمين.

و يرجوا الباحث للقراء الإفتراحت و لتداخلات و التعليقات نقدا و إصلاحا لهذا البحث لأنه

مازال بعيدا عن الكمال.

ميدان، دسمبير 2019

الباحث

أحمد راشد أشاعي

رقم القيد : 32153033

الفهرس

1	تجرید
1	الباب الأول: المقدمة
1	أ. خلفية البحث
4	ب. صياغة المسئلة
5	ج. أهداف البحث
5	د. فوائد البحث
5	هـ. الدراسات السابقة
8	الباب الثاني: الدراسة النظرية
8	أ. تعريف التحليل
9	ب. الكتاب المدرسي
13	ج. أنواع المواد التعليمية
23	د. وظائف كتاب التدريس و أهدافه
24	هـ. المواد التعليمية

32	.....	و. تقسيم الكتاب المدرسية العربية
35	.....	ز. منهج 2013 في تعلم اللغة العربية
45	.....	الباب الثالث: طريقة البحث
45	.....	أ. نوع البحث
46	.....	ب. مصدر البيانات
47	.....	ج. طرق جمع البيانات
48	.....	د. تقنيات تحليل البيانات
51	.....	الباب الرابع: نتائج البحث
51	.....	أ. النتائج العامة
51	.....	1. هوية كتاب التعليم العربي نشرته وزارة الدينية لسنة 2014
52	.....	ب. النتائج الخاصة
52	.....	1. يتم تقديم حروف الهجائية في الكتاب نشرته وزارة الدينية لسنة 2014
58	.....	2. عرض ترجمة المفردات في الكتاب نشرته وزارة الدينية لسنة 2014
61	.....	الباب الخامس: الخاتمة

61 أ. الخلاصة

62 ب. الإقتراحات

الباب الأول

المقدمة

أ - خلفية البحث

قد تعددت اللغة في كلام الناس منها اللغة العربية ومنها اللغة العجمية، فاللغة العربية وهي اللغة

القران الكريم والحديث الشريف. قال الله تعالى في القران الكريم : إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ.¹

اللغة العربية هي مجال الدراسة التي عرف بين المجتمع و خاصة في جانب المؤسسات التعليمية

القائمة على الإسلام، ويشمل فيه مجال الدراسة اللغة العربية كأحد مجالات الدراسة التي تعتبر مهمة

جداً. وهكذا، فإن اللغة العربية هي كمثل أي لغة أجنبية أخرى هي مجال للدراسة في كل المدارس

الإسلامية عموماً من رياضة الأطفال إلى الكلية. اللغة العربية هي لغة أجنبية، بما في ذلك مكانتها في

المناهج الدراسية. والشيء الآخر الذي يمكن الاستخدام كمؤشر لأصول في المدارس يعني أن اللغة العربية

لا تستخدم كلغة تعليم، بل كموضوع.

من أجل تعلم اللغة العربية يمكن القيام به بشكل جيد، وينبغي دعمها بالموارد والمواد الكافية.²

من بين العديد من عناصر تعلم اللغة العربية، فإن الموضوع هو أحد الوسائل الأساسية لتحقيق أهداف

¹ سورة يوسف الآية : 2

² Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani Media, 2015), hlm. 99

التعلم.³ وبصفة عامة، يتم ترتيب مواد الدروس في كتاب مدرسي (كتاب مدرسي)، ويجب أن يكون للكتب المدرسية غرض واضح. ثم، فإن استخدام الكتب التعليمية (الكتب المدرسية) في التعلم هو أيضا شيء مهم، لأن دورها إلى جانب المعلمين حتى الآن، لا يزال أداة تحدد نجاح التعلم.⁴

لتحسين نتائج تعلم الطلاب، المطلوب كتاب مدرسي كامل في أيدي المتعلمين وتطبيق تدريس الكتب المدرسية الجيدة. ويمكن توفير كتاب مدرسي كامل في أيدي المتعلمين من خلال: الآباء شراء الكتب المدرسية التي تناسب احتياجات أولادهم، والمكتبة المدرسية توفر الكتب المدرسية وفقا لاحتياجات المتعلمين، والمكتبات تقديم الخدمة الممتازة للمتعلمين.⁵

ولكل تعليم منهج دراسي يتسم دوره بأهمية بالغة في العملية التعليمية. المناهج الدراسية ديناميكية، وهذا يعني أنه يمكن أن تتغير في أي وقت مصممة خصيصا لتطور العصر، ويستند إلى ما يتوقعه المجتمع من التعليم نفسه. وفي إندونيسيا، أحدثت عدة تغييرات في المناهج الدراسية، حيث أُبلغت 10 مرات منذ الاستقلال.⁶

بذلت وزارة التعليم الابتدائي والثانوي (وزارة التعليم والثقافة سابقا) جهودا مختلفة لتحسين تطوير التعليم ونوعيته في إندونيسيا، ومن بينها وضع منهج دراسي وطني للتعليم. وهذا هو المنهج الدراسي

³ *Ibid*, hlm. 20

⁴ Acep Herman, *Metpdologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Ramaja Rosdakarya, 2011), hlm.

⁵ *Ibid*, hlm. 97

⁶ Luthfi Qoriatul Hasahah, “*Kurikulum Pembelajaran Bahasa Kelas Awal*”, (Yogyakarta: Tesis, 2018),

لعام 2013 الذي بدأ تنفيذه تدريجياً في عام 2013 في عدة مدارس مستهدفة. ولذلك، فإن عملية التعلم في مدارس اليوم تستخدم منهجاً دراسياً جديداً يسمى منهج عام 2013 .

ويتلقى المنهج الدراسي لعام 2013 تدريجياً ابتداءً من الفترة 2013-2014، بدءاً من تنفيذ محدود، لا سيما بالنسبة للمدارس المستعدة لتنفيذه.

كتاب دليل الطالب يترافق مع غيرها من المواد التعليمية التي تدعم، الذي صمم عمداً من قبل الخبراء في مجال التعليم و اللغة التي ينبغي نقلها إلى الطلاب لتحقيق أهداف تعليم خاص، على مواضيع معينة وخلال فترة زمنية معينة.

وفي حالة المواد التعليمية، في هذا الكتاب التعليمي المناسب لتعلم اللغة العربية، فإن دراسة تحليل عرض دروس اللغة العربية، وخاصة بالنسبة لمستوى المدرسة الابتدائية، تحتاج إلى الاهتمام. ويعتقد الباحثون أنه من المهم إجراء هذه الدراسة، على أمل مساعدة المعلمين والآباء والطلاب على تحديد واستخدام الكتب العربية الجيدة لدعم عملية تعلم اللغة العربية في المدارس، وخاصة في مدرسة إبتدائية.

يركز هذا البحث على تحليل عن عرض أو مادة الكتاب المدرسي اللغة العربية في المدرسة الإبتدائية التي تم فيها تجميع الكتاب لدعم تعلم المناهج الدراسية 2013 وجمعه وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا نُشرت في عام 2014. الكتاب هو كتاب تعليمي إلزامي يستخدم كمرجع في تعلم اللغة العربية في مدرسة الإبتدائية في إندونيسيا التي طبقت على المناهج الدراسية لعام 2013. الكتب التعليمية التي تم بحثها هي الكتب التعليمية للمتعلمين.

على الرغم من أن هذا الكتاب هو بلا شك، وقد استخدمت ككتاب مرجعي إلزامي، وهناك كم يمكن معالجتها في الكتاب. أي عدم تقديم عرض أو مواد تتعلق بإدخال المتعلمين عن الحروف الهجائية ، وهي على مستوى المدرسة الابتدائية وخاصة الصف الأول وينبغي تقديمها حيث تكون الحروف الهجائية أو الشكل أو الحركات . لأن درس اللغة العربية هذا يرتبط ارتباطا وثيقا بحرف الهجائية . ثم، لا يتم سرد مفردات باللغة إندونيسيا، والتي في الكتاب صورة المفردات مدرجة بالفعل مع الصورة، ويجادل الباحث كيف جيدة المفردات مع معنى اللغة الإندونيسية وصورها. لكي يكون الدارسون أقوى في فهمهم للغة العربية.

لذلك، يرغب الباحث في معرفة المزيد عن "تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب وزارة الدينية

2014 للمدرسة الابتدائية الفصل الأول"

ب - صياغة المسئلة

من خلفية البحث المذكور أعلاه ، يمكن صياغة المشاكل التالي:

1. كيف يتم تقديم حروف الهجائية في الكتاب نشرته وزارة الدينية 2014 للمدرسة

الابتدائية في الفصل الأول؟

2. كيف عرض المفردات الإندونيسية عن الطريقة اللوحة جيبيية في الكتاب نشرته وزارة

الدينية 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول؟

ج - أهداف البحث

1. وصف تطبيق مواد الحروف الهجائية في الكتاب نشرته وزارة الدينية 2014

للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول.

2. وصف تطبيق ترجمة مفردات باللغة اندونيسية عن الطريقة اللوحة جيبيية في الكتاب

نشرته وزارة الدينية 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول.

د - فوائد البحث

ومن المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث مفيدة من بين أمور أخرى:

1. كشكل من أشكال التبرع الفكري المتعلق بمجال التعليم واللغة، وخاصة في تعليم اللغة

العربية.

2. للجامعة الإسلامية سومطرة الشمالية، وخاصة طلاب تعليم اللغة العربية كلية التربية

والتدريس كمواد مرجعية ومراجع لإجراء المزيد من الدراسات والبحوث وخاصة المتعلقة

بكتاب التدريس.

هـ - الدراسة السابقة

وعلى سبيل النظر والمقارنة، سيعرض الباحث بعض البحوث المتعلقة بالمشكلة التي قد يكون الباحث بعناية، وقد فعل هذا البحث من أجل أن يستخدم على الأقل كمادة مرجعية لصاحب البلاغ نفسه لاستكمال كتابة نتائج البحث، وأيضاً مع نية لتجنب محاولات الانتحال.

بقدر ملاحظات الباحث، لا توجد البحوث مناقشتها على وجه التحديد حول "تحليل تقديم اللغة العربية في كتاب نشرته وزارة الدينية 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول". هناك فقط عدد قليل من الأطروحات وفقاً للمؤلفين التي هي ذات الصلة لمشكلة أبحاث الباحث، من بين أمور أخرى:

1. البحث الذي قام به لطفي عبد الباسط بعنوان "دعونا نتحدث باللغة العربية بطلاقة" مدرسة عالية من الدرجة الثانية عشرة التأليف حسن سيف الله (الجامعة الإسلامية سونان كاليجا يوجيا كارتا). "في هذه النظريات يركز الباحث أكثر على تحليل المواد التي ينبغي استخدامها من خلال النظر في العناصر الأربعة: اختيار (اختيار المواد)، والتدرج، والعرض، والتكرار على أساس نظرية وليام فرانسيس ماكي التي في نسبت أخيراً إلى فكرة حسن سيف الله.

2. البحث الذي قامت به حفصة نورليلي بعنوان "مواد التدريس يتقن اللغة العربية 1 القائم على المناهج الدراسية 2013 لفصل العاشرة مدرسة عاليه البرنامج الديني التأليف روي

والأصحاب. (مراجعة من حيث الأهلية المادية، والعرض، واللغة، والرسوم البيانية)، الجامعة الإسلامية سونان كاليجا يوجيا كارتا". تناقش هذه المناقشة مواد تدريس الكتب التي تتقن في البرامج الدينية العربية الصف الأول X وتحلل من حيث أهلية المحتوى، وعرض المواد، واللغوية والرسوم البيانية.

3. البحث الذي قامت به فيت بسمياتي بعنوان "تحليل كتاب التدريس العربي" دروس للغة العربية للأطفال "في المدرسة الابتدائية مشيطة في منطقة كرويا في سيلاكاب". تناقش هذه الدراسة من حيث أهلية المحتوى، وجدوى العرض، والجدارة اللغوية، وجدوى الجرافيا.

الباب الثاني

الدراسة النظرية

أ - تعريف التحليل

تحليل مصدر من حَلَّل - يحلِّل - تحليلاً على وزن فَعَّل - يفعِّل - تفعيلاً أي التوضيح البيان، والمراد به التوضيح في اللغة العربية الفصحى و اللغة العربية العامية⁷ ولكن في قاموس تام اللغة الإندونيسية "التحليل" بمعنى التحري إلى الحدث (تأليف، عمل، وغيرها)، لمعرفة الحالة الحقيقية (سبب، جلوس المشكلة، وغيرها).⁸

في اللغة العربية عرض كتاب 2014 رأى الباحث يساوي ان يكون فحصت أكثر بعمق لان المعني من التحليل يتلقى تفهم عميقة وفق الراي من القطب المشهور مما يالي:

1. وفقا لسبرادلي التحليل هو نشاط للبحث عن نمط آخر غير أن التحليل هو وسيلة للتفكير

المتعلقة اختبار منهجي على شيء لتحديد مرور، والعلاقة بين الجزء وعلاقتها مع العام.

2. وفقا لساتوربي التحليل هو محاولة للحد من مشكلة أو تركيز الدراسة على التحلل بحيث ترتيب

شكل شيء الذي أعيد تشكيله كان واضحا وبالتالي يمكن التقاطها أكثر إشراقا معنى أو فهم

أكثر وضوحا.

⁷ احمد ورسا منقور، معجم المنقور، (سرابايا : فستكا فرغرسيف، 2008)، ص. 39

⁸ Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005), hlm. 41

3. وفقا لورادي التحليل هو النشاط الذي يحتوي على تحليل تميز وفرز الأشياء ثم تجميعها وتصنيفها وفقا لمعايير معينة. سعى بعد ذلك معنى والمرتبطة به.

4. وفقا لحسين عمر التحليل هو عملية عمل لتسلسل العمل المرحلي قبل توثيق البحث من خلال مراحل كتابه التقرير.

5. وفقا لقمر الدين تحليل هو نشاط التفكير ان يصف كل داخل عنصر هو يستطيع ميزت العلامات العناصر, علاقات واحده مع الأخرى والعمل من كل في متكاملة كامله.

من بعض الأراء يمكن أن يستنتج الخبراء أعلاه أن التحليل هو النشاط الذي يجعل عددا من الأنشطة مثل التحليل والفرز، شيء ليتم تصنيفها وإعادة تجميعها وفقا لمعايير معينة ثم سعى وفسر معناها.

ب - الكتاب المدرسي

1. تعريف الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي هو الذي فيه مجموعة من العوامل و المعرفة و المهارات و الموافق، و ترتيبها بشكل منتظم بحيث يمكن استخدامه المعلمون و الطلبة في تعليم اللغة العربية.

و الكتاب المدرسي هو الكتاب الأساسي الذي يوزع على الدارسين، بغرض استيعاب مادته

العلمية و أداء الإختبار النهائي فيه، بحيث نتوقع منه أن يحقق أهدافه اللغوية و التربوية و النفسية و

الثقافية في المدة الزمانية المقررة له.⁹

في مراجعة خضوع كتاب المدرسي، أول شيء يجب أن نعرفه هو ما هو كتاب التدريس. يجب

أن تناقش بمعنى أننا لا الخلط عندما يتعلق الأمر بتحديد ما يسمى كتاب التدريس و التي

ليست كذلك. وهنا بعض الخبراء وجهات النظر كما العام و الخاص عن التعريف الكتاب.¹⁰

في قاموس العربية، يترجم الكتاب على أنه "عدد من ورقة، إما مطبوعة أو فارغة، مثبتة معا في

غلاف". الكتاب هنا يعني عددا من الأوراق على حد سواء المطبوعات والفراغات التي هي ملزمة

وتعطيها من قبل الجلد.¹¹ ويمكن العثور على نفس الشيء أيضا في المعجم إندونيسي العظيم، الذي يشير

إلى أن الكتاب هو ورقة من الورق الذي هو ملزم، يحتوي على كتابات أو الفراغات.

بشكل عام، الكتاب هو مادة مكتوبة تقدم علم ثمرة المؤلف. بواسطة تأليف يتم الحصول على

محتويات الكتاب من قبل المؤلف بطرق مختلفة، على سبيل المثال: نتائج البحوث، ونتائج المراقبة، وتجربة

نتائج تحقيق، أو خيال شخص يسمى الخيال. وقد رأى البعض أن الكتاب هو أحد مصادر القراءة،

ويعمل كمصدر للمواد التعليمية في شكل مواد مطبوعة (المواد المطبوعة).

⁹ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي،

1991)، ص. 10

¹⁰ Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis Praktis*, (Jakarta, Prenadamedia Group: 2014), hlm. 242

¹¹ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya: 2012), hlm. 176

ولكن من هذه الآراء، أكد عبد المجيد أن الكتاب كمادة تعليمية هو كتاب يحتوي على علم

تحليل المناهج الدراسية في الكتابة.¹² ونفس الشيء مذكور في دليل تطوير المواد التعليمية في ديديكناس. أي أن يقوم المعلم بإعداد كتاب يستخدمه كمادة تعليمية ، ثم تكون ثمرة عقله مستمدة من الكفاءات الأساسية الواردة في المناهج الدراسية ، بحيث يعطي الكتاب معنى كمادة تعليمية للطلاب الذين يتعلمونه.

ويكتب ناسوتيون أن الكتاب التعليمي هو عموماً مادة تعليمية لمؤلف تم تجميعها على أساس المنهج الدراسي أو تفسير المناهج الدراسية السائدة. دورة الكتاب التعليمي هي واحدة من النهج حول تنفيذ المناهج الدراسية، وبالتالي قد يكون هناك مجموعة واسعة من الكتب التدريسية حول مجال معين من الدراسة. ومن الأمثلة على ذلك، توجد في اليابان ما بين 10 و20 نوعاً من الكتب التعليمية المؤلفة من مؤلفين مختلفين عن مجال دراسي معين يستند إلى نفس المنهج الدراسي، وكلها معتمدة من وزارة التعليم. يتم منح المعلمين الفرصة لاختيار كتاب التدريس الذي يعتقدون أنه يناسب طلابهم.¹³

بشكل عام، يمكن تمييز الكتاب إلى أربعة أنواع، وهي: أولاً، الكتاب المصدر هو الكتاب الذي يستخدم كمرجع ومصدر لدراسة بعض العلوم، وعادة ما يحتوي على دراسة كاملة للعلوم. ثانياً، قراءة الكتب هي الكتب التي تعمل على قراءة المواد، على سبيل المثال: القصص والأساطير والروايات. ثالثاً،

¹² *Ibid.*

¹³ Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis Praktis*, (Jakarta, Prenadamedia Group: 2014), hlm. 243

الدليل هو كتاب يمكن استخدامه كدليل للمعلمين أو المعلمين لأداء عملية التدريس. ورابعاً، كتاب المواد التعليمية هو كتاب مؤلف، لعملية التعلم، ويحتوي على مواد أو مواد يتم تدريسها.

بالنسبة لكتاب ذاتي التعليم، يمكن تمييز هذه المادة من نوعين، وهما كتاب التدريس الرئيسي والتكميلي. يحتوي الكتاب التعليمي الرئيسي على موضوع مجال الدراسة المستخدم ككتاب أساسي للطلاب والمربين. كتب التدريس التكميلية هي كتب مفيدة أو بالإضافة إلى كتاب التعليم الابتدائي وتستخدم من قبل المعلمين والطلاب.¹⁴

من بعض التفسير أعلاه يمكن استنتاج أن الجنرال الكتابي هو أساساً مادة مكتوبة في شكل أوراق من الورق التي هي ملزمة والمقدمة من الجلد (غلاف) الذي يقدم العلم الذي يتم ترتيبها بشكل منهجي من قبل المؤلف. كتاب التدريس هو كتاب يحتوي على المعرفة المستمدة من الكفاءات الأساسية الواردة في المناهج الدراسية، حيث يستخدم الكتاب من قبل الطلاب للدراسة.

2. كتاب تعليم اللغة العربية

وتزن المواد التعليمية باللغة العربية في التعلم التواصلي ثلاثة أبعاد، هي الأبعاد المادية القائمة على النصوص، والأبعاد المادية القائمة على المهام، والأبعاد المادية الواقعية القائمة على وسائط الإعلام.¹⁵

¹⁴ *Ibid*, hlm. 244

¹⁵ Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Intraktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014), hlm. 149

يجمع بين الكتاب الثلاثة أنما كتب أساسية، و يقصد بالكتاب الأساسي هنا ذلك الكتاب الذي

يعتبر محور العمل في برنامج تعليم العربية و الذي تؤلف لخدمته كتب أخرى مثل كتب القراءة

الإضافية و مرشد المعلم و كراسة التدريبات و غيرها.¹⁶

ج - أنواع المواد التعليمية

هناك أربع مجموعات من المواد التعليمية وفقاً لعبد المجيد،¹⁷ وهي:

1. المواد المطبوعة من بين النشرات الأخرى، والكتب، والوحدات، وأوراق عمل الطلاب، والكتيبات، والنشرات، والرسوم البيانية الجدارية، معرض / رسومات، ونماذج / نماذج.
2. يتم سماع المواد التعليمية (الصوت) مثل كاسيت، راديو، الفينيل، وقرص الصوت المضغوط.
3. الاستماع عرض المواد (السمعية البصرية) مثل القرص المضغوط فيديو، فيلم.
4. مواد التدريس التفاعلية مثل القرص التفاعلي المدججة .

1- المواد المطبوعة

يمكن عرض المواد المطبوعة بأشكال مختلفة. إذا كانت المواد التعليمية المطبوعة مرتبة جيدة فإن المواد

التعليمية ستجلب بعض المزايا التي ذكرها ستيفان بيتر بالست (1994) وهي:

¹⁶ عبد الله عبد الكريم العبادي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية، 1986)، ص. 9

¹⁷ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya: 2012), hlm. 174

أ. عادة ما تعرض المواد المكتوبة جدول محتويات، مما يسهل على المعلمين إظهار الأجزاء التي

تجري دراستها.

ب. تكلفة المتابعة قليلة نسبيا.

ج. يتم استخدام المواد المكتوبة بسرعة ويمكن نقلها بسهولة.

د. يقدم بساطة واسعة والإبداع .

هـ. المواد المكتوبة خفيفة نسبيا ويمكن قراءتها في أي مكان.

و. ستكون المواد التعليمية الجيدة قادرة على تحفيز القارئ على القيام بأنشطة، مثل وضع العلامات

والتسجيل والرسم.

ز. يمكن التمتع المواد المكتوبة كوثيقة كبيرة.

ح. يمكن للقراء تعيين وتيرة احترام الذات.

أ) حن أوت (الورقة)

حن أوت (الورقة) هي مادة مكتوبة يعدها المعلم للعمل على معرفة المتعلمين. وعادة ما تؤخذ

النشرة من قبل بعض المؤلفات التي لها صلة بالمواد التي يتم تدريسها / الكفاءة من كروس

والموضوع الذي يتقنه المتعلمون. في الوقت الحالي، يمكن الحصول على الصدقات بطرق مختلفة، مثل التنزيل من الإنترنت، أو الاستفادة من كتاب.

ب) الكتب

الكتاب هو مادة مكتوبة تقدم العلم من قبل مؤلف محتويات الكتاب التي تم الحصول عليها من طرق مختلفة مثل: نتائج البحوث، ونتائج المراقبة، وتجربة التدجين، والسيرة الذاتية، أو خيال شخص يسمى الخيال. كتاب جيد هو كتاب مكتوب باستخدام لغة جيدة وسهلة الفهم، قدمت مجهزة بشكل مثير للاهتمام مع الصور وكيترانجان-، ومحتوى الكتاب يصف أيضا شيئا يناسب فكرة المؤلف. يحتوي الكتاب المدرسي على العلوم التي يمكن أن يستخدمها الدارسون للتعلم، وسيتم ملء الكتب الخيالية حول الأفكار الخيالية للمؤلف.

ج) وحدة

الوحدة هي كتاب مكتوب لكي يتعلم الدارسون بشكل مستقل دون أو توجيه من المعلم، بحيث تحتوي الوحدة على الأقل على جميع المكونات الأساسية للمواد التعليمية المذكورة أعلاه. ستكون الوحدة النمطية ذات معنى إذا كان بإمكان المتعلمين استخدامها بسهولة. يتيح التعلم مع الوحدات للمتعلم الذي لديه تعلم عالي السرعة أن يكمل بسرعة أكبر واحد أو أكثر من الكفاءات الأساسية مقارنة بالمتعلمين الآخرين. وبالتالي، ينبغي أن تصف الوحدة الكفاءات

الأساسية التي سيحققها الدارسون، والمقدمة باستخدام لغة جيدة، ومثيرة للاهتمام، وتكملها رسوم توضيحية.

د) ورقة نشاط الطالب

ورقة عمل الطلاب هي أوراق تحتوي على مهام يجب أن يقوم بها المتعلمون. عادةً ما تكون ورقة النشاط تلميحاً، وهي خطوات إكمال مهمة. يجب أن تكون المهمة التي تم أمرها في ورقة النشاط واضحة للكفاءات الأساسية التي سيتم تحقيقها. يمكن استخدام ورقة النشاط لأي موضوع. لن تكون مهام ورقة النشاط قادرة على القيام بها من قبل المتعلمين في حالة جيدة إذا كانت مجهزة كتاب آخر أو مرجع آخر يتعلق بالمواد الوظيفية. ويمكن أن تكون المهام الموكلة إلى المتعلمين مهام نظرية وعملية. المهام النظرية مثل مهمة قراءة مقالة معينة، ثم إنشاء سيرة ذاتية ليتم تقديمها. يمكن أن تكون المهام العملية العمل المخبري أو العمل الميداني، على سبيل المثال مسح على سعر فترة معينة من الفلفل الحار في مكان ما. ميزة ورقة النشاط هو تسهيل المعلم في إجراء التعلم، للطلاب سوف تتعلم بشكل مستقل وتعلم كيفية فهم وتشغيل مهمة مكتوبة. في إعداد المعلم يجب أن يكون حذرا ولديهم المعرفة والمهارات الكافية، لأن ورقة العمل يجب أن تلبي على الأقل المعايير فيما يتعلق بإكمال/عدم وجود كفاءة أساسية يتقنها الدارسون.

هـ) كتيب

الكتيب هو معلومات مكتوبة عن مشكلة تم تجميعها في نظام أو قالب يتكون من بضع صفحات فقط ومطوية دون نسخة أو طباعة ناعمة تحتوي على معلومات موجزة ولكن كاملة حول شركة أو منظمة.¹⁸ وهكذا، يمكن استخدام الكتيبات كمواد تعليمية، طالما أن الكتيب مستمد من الكفاءات الأساسية التي يجب أن يتقنها الطلاب. فمن الممكن أن الكتيبات يمكن أن تكون مواد تعليمية مثيرة للاهتمام، بسبب أشكالها مثيرة للاهتمام وعملية. بحيث لا تكون صحيفة الكتيب أكثر من اللازم، ثم تم تصميم الكتيب لاحتواء كفاءة أساسية واحدة فقط. الرسوم التوضيحية في كتيب سوف تضيف الاهتمام للمتعلمين لاستخدامها.

(و) ليفليت (الكتيب)

تم كتابة ليفليت (الكتيب) المواد المطبوعة في شكل أوراق مطوية ولكن لا يتم إيقاف تشغيلها/ خياطة. لجعلها تبدو مثيرة للاهتمام عادة تم تصميم المنشورات بعناية مع الرسوم التوضيحية واستخدام لغة بسيطة، موجزة وسهلة الفهم. كما يجب أن تحتوي المنشورات كمواد تعليمية على مواد يمكن أن تفود المتعلمين إلى إتقان واحد أو أكثر من الكفاءات الأساسية.

(ز) الرسم البياني الجداري

¹⁸ Depdiknas, Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta, Balai Pustaka, Edisikedua: 1996), hlm.176

الرسم البياني الجداري هو مادة طباعة، وعادة ما تكون دورة / عملية جزء أو رسم بياني ذي مغزى يشير إلى موقف معين. لكي يبدو الرسم البياني الجداري أكثر جاذبية للطلاب والمعلمين، تم تصميم الرسم البياني الجداري باستخدام تخطيط الألوان ونسبة جيدة من النسب. يتم تضمين (والثير) في فئة الوسائل التعليمية، ولكن في هذه الحالة تم تصميم الرسم البياني الجداري كمادة تعليمية. لأنه تم تصميمه كمادة تعليمية، يجب أن يحقق الرسم البياني الجداري كمادة تعليمية، من بين أمور أخرى، يكون الوضوح حول الكفاءات الأساسية والموضوع الذي يجب أن يتقن من قبل المتعلمين، وتدرس لمدة طويلة، وكيفية استخدام. كمثال على رسم بياني جداري لدورة حياة الحيوان بين الثعابين والجردان وبيئتها.

ح) صورة

صورة يتلقى معني يقارن إلى كتابه. الصورة كماده تعليمية هو بالطبع المطلوبة تصميم جيد بحيث بعد الانتهاء من رؤية سلسله أو الطلاب صورة يمكن ان تفعل شيئاً انه في نهاية يتقن واحده الكفاءات الاساسيه أكثر. وفقا لويدنمن في كتاب "هزن مت بيلدمدين" يوضح ان يري صورة معني من علي يقرأ أو يسمع. من خلال القراءة التي يمكن تذكرها فقط 10 % ، 30 % . صورة تصميم بشكل جيد يمكن ان تعطيك فهم أفضل. وينبغي مساعده هذه المواد التعليمية بمواد مكتوبه. يمكن ان تكون المواد المكتوبة تعليمات حول كيفية استخدامها أو المواد النصية.

الصورة التي تعني على الأقل لديها المعايير التالية:

أ. يجب أن تحتوي الصور على شيء يمكن عرضه وتعبئته بالمعلومات/البيانات. وبالتالي فإن

الصورة ليست مجرد صورة لا تحتوي على معنى أو لا يمكن تعلم أي شيء.

ب. الصور ذات مغزى ومفهومة. لذلك، فإن قارئ الصورة يفهم حقا، وليس سوء الفهم.

ج. كاملة، عقلانية لاستخدامها في عملية التعلم، يتم أخذ المواد من المصدر الصحيح.

لذلك لا تدع الصورة السيئة للمعلومات التي أدت إلى المستخدم لا يتعلم أي شيء.

ط) نموذج / نموذج

ونموذج مصممة تصميمًا جيدًا / نموذج تعطي تقريبا نفس المعنى للكائن الأصلي. ويشير

ويدرمان إلى أنه من خلال النظر إلى الشيء الأصلي الذي يعني أنه يمكن أن تعقد، فإن

المتعلمين سيكون من الأسهل للتعلم. على سبيل المثال، في دروس البيولوجيا يمكن للطلاب رؤية

مباشرة أجزاء من جسم الإنسان من خلال نموذج. عادة ما يمكن إجراء هذا النوع من النموذج

بمقياس 1:1 يعني الكائنات التي ينظر إليها على أنها كبيرة تماما نفس الكائنات الأصلية أو

يمكن أن تكون أيضا مع مقياس أصغر، اعتمادا على الكائنات التي سيتم إجراء النموذج. ولا

يمكن لهذه المواد التعليمية أن تقف بمفردها ولكن يجب مساعدتها بمواد مكتوبة لتيسير تعليم

المعلمين والطلاب في التعلم. وفي استخدام النماذج/النماذج كمواد تعليمية، ينبغي أن تستخدم الكفاءات الأساسية في المناهج الدراسية كمرجع.

2. المواد التعليمية للإستماع

1) كاسيت / الفينيل / قرص مدمج

ومن المخطط لشريط كاسيت بطريقة تصبح برنامجا يمكن استخدامه كمادة تعليمية. يمكن تخزين الأصوات التي يمكن الاستماع إليها بشكل متكرر إلى المتعلمين الذين يستخدمونها كمادة تعليمية. وعادة ما تستخدم مواد كاسيت لتعلم اللغة أو تعلم الموسيقى. المواد من أشرطة كاسيت لا يمكن أن تقف وحدها، في استخدامه يتطلب مساعدة من أدوات مثل مسجلات الشريط وسيناريوهات المعلم.

2) راديو

راديو الصب العريض هو جلسة استماع وسائل الإعلام التي يمكن استخدامها كمادة تعليمية، مع المتعلمين الراديو يمكن أن تتعلم شيئا. كما يمكن استخدام الراديو كمورد تعليمي. ويمكن تخطيط البرامج الإذاعية كمواد تعليمية، على سبيل المثال في ساعات معينة يخطط المعلم لبرنامج تعليمي من خلال الراديو. على سبيل المثال، الاستماع إلى الأخبار الحية عن حدث / حقيقة مستمرة.

3. مواد رؤية الاستماع (السمعية والبصرية)

1) فيديو / فليم

كما هو الحال مع Wallcahart ، فيديو / فليم هو أيضا أداة مصممة كمادة تعليمية. وعادة ما يشار إلى برامج فيديو / فليم كالمعينات السمعية (المساعدات السمعية البصرية / وسائل الإعلام السمعية البصرية). بشكل عام، تم إنشاء برنامج الفيديو في تصميم كامل، بحيث يمكن لكل نهاية من فيديو الطالب إتقان واحد أو أكثر من الكفاءات الأساسية. ما إذا كان برنامج فيديو هو بالطبع يعتمد على التصميم الأولي، وبدء تحليل المناهج الدراسية، والخشب وسائل الإعلام، والمخطط الذي يظهر القرفصاء (المعروف باسم السيناريو). بعض المزايا التي يمكن أن تكون إذا تم تقديم المواد التعليمية في شكل فيديو / فليم من بين أمور أخرى :

أ- يمكن للمرء أن يدرس وحده.

ب- وكوسيلة للاستماع إلى وسائط الإعلام، فإن الوضع يتعلق بالتواصل والتكرار.

ج- يمكن عرض شيء مفصل من كائن متحرك، وهو التعقيد الذي من الصعب أن نرى مع العين.

د- يمكن تسريعاً وإبطاء ويمكن حتى توسيع ويمكن التقليل منها إلى أدنى.

هـ- من الممكن أيضا للمقارنة بين مشهدين مختلفين لعبت في نفس الوقت.

و- يمكن أيضا أن تستخدم كوجهة نظر حقيقية للمشاهد.

عيوب برنامج فيديو هو عملية التصنيع قديمة نسبيا والتكلفة كبيرة. في الوقت الحاضر نادرا ما

يستخدم حتى خلق فليم التجارية كما تم تخفيض كبير بالمقارنة مع برنامج فيديو.

(2) الأشخاص / المتحدثين

ويمكن أيضا أن يقال الناس كمورد تعليمي لتكون مادة تعليمية يمكن الاطلاع عليها

والاستماع إليها، لأنه مع شخص واحد يمكن أن يتعلم على سبيل المثال لأن الشخص لديه

مهارات خاصة. يمكن استخدام مهارات الشخص كمواد تعليمية، حتى المعلم يمكن أن تستخدم

كمواد تعليمية. ولكي يستخدم الناس كمواد تعليمية، يجب وضع المشروع الكتابي المستمد من

الكفاءات الأساسية. تصميم جيد سيكون لها نتائج التعلم جيدة. وهكذا، في استخدام الشخص

كمادة تعليمية لا يمكن أن تقف وحدها ولكن جنبا إلى جنب مع المواد المكتوبة.

4- المواد التعليمية التفاعلية

المواد التعليمية غير النشطة وفقا للمبادئ التوجيهية ل Bibli Ographic Description من على النحو

التالي :

الوسائط المتعددة Interactiv هو مزيج من اثنين أو أكثر من وسائل الإعلام (الصوت، النص، الرسومات، الصور، الرسوم المتحركة، وفيديو) التي قد تكون manipulated للسيطرة على الأمر و/ أو السلوك الطبيعي من نسبة مئوية. في الوقت الحاضر هناك العديد من الناس الذين يستخدمون هذه المواد التعليمية، لأنه إلى جانب مثيرة للاهتمام أيضا من السهل للمستخدم لتعلم مجال معين. عادة ما يتم تصميم المواد التعليمية متعددة الوسائط في اتجاه كامل من تعليمات الاستخدام للتقييم.

مواد تعليمية تفاعلية في تقديم المعارف والمهارات الداعمة اللازمة وخاصة في معدات التشغيل

مثل أجهزة الكمبيوتر، وكاميرات فيديو، وكاميرات صورة عادة ما يتم تقديم المواد التعليمية التفاعلية

في شكل قرص مضغوط.¹⁹

د- وظائف كتاب التدريس وأهدافه وقابليته للاستخدام

لا يزال كتاب التدريس يعتبر مادة التدريس في نهاية المطاف. ويتضح أن جميع المؤسسات التعليمية

تقريباً، من أبسطها إلى أعلاها، من رياض الأطفال إلى الكلية، تستخدم عموماً كتب التدريس كمواد

تعليمية أولية. وهذا يثبت أن وجود كتب التدريس لا يزال جزءاً لا يتجزأ من عملية التعلم التي تجري في

مختلف مؤسساتنا التعليمية اليوم، في إندونيسيا.

¹⁹ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya: 2012), hlm. 174-182

لفهم أهمية هذه المادة التعليمية بشكل أفضل، يشرح ناسوتيون هنا وظيفة الكتاب التعليمي

والغرض منه وفائدته، وهي:²⁰ كتاب التدريس له خمس وظائف، وهي:

1. تدريس الكتب كمواد مرجعية أو مراجع من قبل الطلاب.
2. تدريس الكتب كمادة تقييم.
3. تعليم الكتب كمعلمين يساعد في تنفيذ المناهج الدراسية.
4. تدريس الكتب كواحدة من الأساليب أو التقنيات المحددة التي سيستخدمها اختصاصيو التوعية.
5. تدريس الكتب كوسيلة لتحسين الوظائف والمناصب.

وفي الوقت نفسه، فإن وضع وترتيب الكتب التعليمية في سياق أنشطة التعلم له عدد من

الأهداف، على النحو التالي:

1. تيسير قيام المعلمين بتقديم المواد التعليمية.
2. إعطاء الطلاب الفرصة لتكرار الدروس أو تعلم دروس جديدة.
3. توفر كتب التدريس مواد تعليمية جذابة للطلاب.

أما فائدته في التعلم المواضيعي فتشمل ستة أنواع، على النحو التالي:

²⁰ S. Nasution, *Teknologi Pengajaran*, (Bandung: Tarsito, 1987), hlm. 67

1. يساعد كتاب التدريس المعلمين في تنفيذ المناهج الدراسية لأنها تستند إلى المناهج السائدة.
2. يصبح كتاب التدريس قبضة المعلم في تحديد طرق التدريس.
3. يتيح كتاب التدريس للطلاب الفرصة لتكرار الدرس أو تعلم درس جديد.
4. يوفر كتاب التدريس المعرفة للطلاب والمربين على حد سواء.
5. كتاب التدريس هو محسن درجة الائتمان لتسهيل الترقية والطبقة.
6. يصبح كتاب التدريس مصدرا للدخل، إذا نشر.²¹

ه - المواد التعليمية

1. فهم المواد التعليمية

المواد التعليمية أو المواد التعليمية (المواد) هي المعرفة والمواقف والمهارات، والتي يجب على الطلاب تعلمها من أجل تحقيق معايير الكفاءة المحددة مسبقا . وبالتفصيل، تتألف أنواع المواد

التعليمية مما يلي:

أ - المعرفة التي تشمل ما يلي:

- 1) الحقائق هي الحقائق التي يمكن قبولها عن طريق العقل ووفقا للواقع الذي يمكن التعرف عليه مع الحواس الخمس. الوقائع التي تم الحصول عليها من قبل:

²¹ Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis Praktis*, (Jakarta, Prenadamedia Group: 2014), hlm. 245

أ) الحصول على نفسك من المصدر الأصلي. هذا النوع من الحقيقة مستمد من تجربة مباشرة مع الوعي بأهمية الحقائق في بيتوك الأصلي، حتى أنه لن يحاول إجراء تغييرات أو تفسيرات لصحة الحقائق التي كانت غارقة.

ب) الوقائع التي تم تحديدها بوصفها أو تفسيرها من الأصل، ولكن هاد الشخص الذي يحدد هويتها، بحيث لا تزال في شكلها الأصلي.

ج) حقيقة الحصول عليها من الشخص الذي يحدد مسار الأمر في شكل منطلق التفاعل (المنطق المجرد)، الذي هو رمز للفكر كتعميم للمزيج من الحقائق المختلفة.

2) المفهوم هو نتيجة لمسألة شيء يستند إلى نفس الخصائص. يرتبط المفهوم أحياناً بكائن أو حدث أو شيء متعلق بالإنسان. أمثلة من المفاهيم هي الأرقام الأولية، والأرقام العقلانية، الثدييات، وهلم جرا. يتم جمع العلم من عدد من المفاهيم. تعلم فروع أي علم، وتهتم دائماً في مفاهيم التعلم.

هناك مفهوم بسيط، بعض معقدة أو معقدة. في تعلم يمكن أن يتم ذلك عن طريق قبول من أشخاص آخرين، من خلال شرح المعلم، أو من خلال عملية تشكيل مفهوم. تتطلب عملية تشكيل المفاهيم استراتيجية تعرف باسم استراتيجية تحقيق المفاهيم:

أ) استراتيجية انتخائية، أي أن الطلاب مطالبون بتحديد أو الاختيار من الأمثلة التي يعبر عنها المعلم، الذي له نفس الخصائص، وتمييزها عن الأمثلة الأخرى، ثم أخذ استنتاجهم الخاصة أو صياغة مفهوم.

ب) استراتيجية القبول، وهي عدد من الأمثلة التي قدمها المعلم تتميز بسمات معينة، واستناداً إلى التشابه المميز يتم استخلاص الاستنتاجات كمفهوم.

3) المبدأ هو بيان يشرح العلاقة بين مفهومين أو أكثر. ويشار أحياناً إلى مبدأ المصطلح كقاعدة أو تعميم. مبدأ المثال هو $4 + 10 = 14$ ، كل نجم الثدييات لديه العمود الفقري، وهلم جرا. يتم تجميع العلم من عدد من المبادئ. تعلم فروع أي معرفة، وتهتم دائماً في مبادئ التعلم. المبدأ بسيط، بعض معقدة أو معقدة.

4) الإجراءات، أي مواد التعلم في شكل خطوات من نشاط في ترتيب متسلسل. على سبيل المثال، يتم تشغيل الخطوات سيارة.

وبالنسبة للمعلمين، يجب تدريس المواد التعليمية أو تسليمها في أنشطة التعلم. أما فيما يتعلق بالمواد التعليمية فيجب تعلم الطلاب من أجل تحقيق الكفاءة التي سيتم تقييمها باستخدام أدوات التقييم التي يتم تجميعها على أساس مؤشرات تحقيق التعلم.

مواد نزع فتيل هو أحد مكونات نظام التعلم الذي يلعب دورا هاما في مساعدة الطلاب على تحقيق معايير الكفاءة الأساسية. وتشمل معايير الكفاءة المعايير المادية أو المحتوى القياسي ومعايير الأداء (معيار الإنجاز). تحتوي المعايير المادية على نوع وعمق ونطاق المواد التعليمية التي يجب على الطلاب إتقانها، بينما يحتوي معيار المظهر على مستوى الإتقان الذي يجب على الطلاب عرضه. بشكل عام، تحتوي المواد التعليمية على المعرفة والمهارات والمواقف أو القيم التي يجب على الطلاب تعلمها.

يمكن تجميع المواد التعليمية في أقسام، وهي:

أ. المواد التعليمية الرئيسية. وهي مادة تعليمية أساسية إلزامية في سلسلة من أنشطة التعلم، مثل الكتب المدرسية، والوحدات، والنشرات، وغيرها من المواد الإرشادية الرئيسية.

ب. المواد التعليمية الداعمة (مواد القراءة) (supplementary) وهذا هو المواد الثانوية أو tertier وجودها كما تكميلية وإثراء مثل قراءة الكتب والمجلات وبرامج فيديو والنشرات والملصقات والكوميديا التعليمية، وهلم جرا.

واستنادا إلى طبيعتها، تتألف المواد التعليمية مما يلي:

أ. المواد التعليمية عامة من حيث ما يجب أن يكون لدى جميع الطلاب

ب. المواد التعليمية محددة، وهي ضرورية لأغراض معينة، مثل التدريب المهني.

ج. المواد التعليمية وصفية تتضمن حقائق ومبادئ.

د. مواد التعلم المعيارية التي تتعلق بالقواعد والأخلاق والجماليات.²²

2. لتحديد واختيار المواد التعليمية

وتتركز فكرة المواد التعليمية عموماً على "هيكل" المواد التي لديها المواضيع. الهياكل هي الأشياء الرئيسية للموضوع، مثل المفهوم أو الأدلة أو القانون. والشيء الذي هو أكبر من هذا المبدأ هو قيمة الحقيقة. بسبب حقيقة *freelancing*، لذلك فمن السهل أن ننسى. في حين أن المبدأ ينطبق بشكل عام. إذا كان هذا يتقن فعلاً سيكون من الصعب أن ننسى، لأنه يمكن تعيين حالة جديدة أو تطبيقها على الوضع ذي الصلة.

وكثيراً ما تحدث حالات فشل في تنفيذ تخطيط التعلم في المدارس. وذلك لأن محتوى تخطيط التعلم هو مجرد شيء على شكل حقائق. يتعلم الطلاب الرياضيات على سبيل المثال، يتعلمون فقط عن حل خطوات المشاكل. ولا يُعطى المبدأ العام الذي ينطبق على مادة تعليمية، بحيث يمكن حل إتقان المبدأ بمسائل مختلفة بالإشارة إلى ذلك المبدأ.

وليس من السهل تحديد المبادئ التي هي حقائق. وهذه المسألة في تحديد المواد التعليمية تتطلب

²² Lukmanul Hakiim, *Perencanaan PembelajaranI*, (Bandung, Wacana Prima: 2008), hlm. 115-118

خبرة الشخص في مجال معين أو عين التعلم. مع هذه المهارات، يمكنك دراسة الهيكل الذي هو محتوى تخطيط التعلم.

وتتأبأ المدرسة على إعداد الطلاب للحصول على تجارب تعليمية مجدية ووفقا للتقدم المحرز في مختلف فروع الحياة، مما يؤدي إلى تنمية متطلبات الحياة. يمكن أن يطلب المخططون أو تطوير تخطيط التعلم لتحديد أنواع تجارب التعلم المتوقعة لاستقلال الطلاب بعد إكمال التعليم.

ويكفي طول مدة التعليم لتزويد الطلاب بتجربة دراسية. ولكن الواقع الذي تواجهه تظهر أن عدد المطالب التي يجب أن تفي بها المؤسسة التعليمية، في حين أن الوقت المتاح غير كاف. ولذلك من الضروري القيام باختيار المواد التعليمية، حتى تتمكن عملية التعليم المدرسي من بلوغ الهدف.

وينبغي اختيار المواد التعليمية لعدة أسباب، وهي:

1. ما ينبغي إدراجه كمواو تعليمية يتطلب اعتبارات ومعايير مختلفة، بحيث تكون المواد التعليمية كافية للطلاب كحكم في حياتهم.

2. إن التقدم المحرز في مجال العلم والتكنولوجيا بسرعة، من أجل نقل شكل العلم إلى الطلاب في وقت دراسي محدود جداً، هو أمر غير ممكن.

وعلى هذا الأساس، فإن البيان الذي يمكن طرحه في المواد التعليمية هو ما هو أولوية لاستخدامها

كتجربة تعليمية طلاب من المدرسة وهي تحتاج إلى وضع معايير رشيدة لاختيار وتطوير

أشكال تجارب التعلم التي تصبح مواد تعليمية.

ويتوقف تحديد المواد التعليمية على مستوى تطوير تخطيط التعلم. يختلف تخطيط التعلم على المستوى

المدرسي عن مستوى الموضوع، أو مستوى التعلم. وعلى المستوى المدرسي، تتضمن المواد التعليمية في

المقام الأول مواد أو مواد تخضع للتدريس. على مستوى الدرس، المواد التعليمية التي تتركز أساساً على

المواد التي يمكن تدريسها. ويكون تخطيط التعلم في شكل أنشطة ويحتوي على مشاكل تصبح موضوع

الوحدة (مشروع النشاط)، أو مشاكل الحياة الأساسية. وعلى مستوى الموضوع، تشكل المواد التعليمية

مواضيع يمكن تقديمها في المواضيع المعنية. بينما في مستوى التعلم، والمواد التعليمية هي المواد التعليمية أو

موضوع كل موضوع.

وهناك عدة معايير ينبغي مراعاةها في اختيار المواد التعليمية، بما في ذلك:

أ . وفقاً للأهداف التي يتعين تحقيقها.

ب. من المفيد إتقان الانضباط.

ج. يعتبر ثميناً للإنسان في حياته.

د. وفقا لاحتياجات الطلاب واهتماماتهم.

الإجراء لاختيار المواد التعليمية هو:

(1) إجراءات قبول سلطات الخبراء.

يتم تحديد المواد التعليمية على أساس رأي شخص أو مجموعة من الناس الذين يعتبرون لديهم السلطة والقدرة والخبرة.

(2) الإجراءات التجريبية.

يتم تحديد المواد التعليمية تجريبيا من خلال إجراء البحوث التي تعتبر المواد التعليمية ذات الصلة لتحقيق أهدافها.

(3) الإجراءات العلمية أو التحليلية.

يتم تحديد المواد التعليمية من خلال تحليل الحالات التي تحتاج إلى مواد تعليمية.

(4) إجراء توافق الآراء.

وتستند المواد التعليمية إلى توافق آراء الأشخاص الذين يعتبرون مؤهلين مثل الخبراء المتخصصين والشخصيات العامة والشركات وما إلى ذلك.

(5) إجراءات الوظيفة الاجتماعية.

وتستند المواد التعليمية على المراكز البشرية في المجتمع.

(6) استمرار الوضع الحياتي الإجراء.

الإجراء الذي يولي اهتماما لاحتياجات الطلاب ومشاكلهم واهتماماتهم من خلال مستوى تطوره

في عالم معقد وديناميكي.²³

و - تقييم الكتاب المدرسية العربية

ويتم الكتاب النصي لضمان أن الكتب النصية المستخدمة في المدرسة تستحق عن جدارة أو تفي

تماما بالمعايير الوطنية. وينبغي أن تكون الكتب المدرسية مصممة تصميمًا جيدًا وصحيحة بحيث تكون

أداة تعلم فعالة.

كتاب مدرسي جيد من الدروس وفقا ل *Pusbuk* هو الكتاب المدرسي الذي يمكن أن تساعد

طلابها على التعلم. يجب أن تكون الكتب مثيرة للاهتمام من حيث الشكل والمحتوى وأن يكون لها تأثير

على تطوير مهارات التفكير والعرض والتمثيل. الكتاب المدرسي الصحيح هو كتاب يمكن أن يساعد

الطلاب على حل المشاكل البسيطة أو المعقدة، وليس التسبب في سوء الفهم، ويمكن أن تكون مسؤولة

²³ Lukmanul Hakiim, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung, Wacana Prima: 2008), hlm. 119-121

وفقاً لقواعد العلوم. ولذلك، هناك معايير معينة لترتيب وحصاد الكتب المدرسية لكل من المشتريات، والجودة، والتوزيع، واستخدام الكتب المدرسية.

ولأول مرة، كل ما يجب فهمه هو مختلف القواعد والأحكام المتعلقة بإعداد كتب التدريس. نضع في اعتبارنا أنه في كل مرة ونحن في طريقنا لتأليف كتاب التدريس هناك وجهة نظر التي يمكن استخدامها كمبدأ توجيهي، وهو كتاب تعليمي جيد هو الكتاب الذي يحتوي على ثلاث سمات، على النحو التالي:

1. استخدام لغة جيدة وسهلة الفهم.

2. العرض مثير للاهتمام ويأتي مع صورة كاملة والوصف.

3. يصف الكتاب شيئاً يتوافق مع فكرة المؤلف.²⁴

وهكذا، يمكن أن يقال أن الكتاب الذي يحتوي على جميع الصفات الثلاث هو كتاب تعليمي جيد. وفي الوقت نفسه، لكتاب التدريس الخاص بك، وهناك ميزات خاصة التي تحتاج إلى إضافة. وتتمثل هذه الخاصية الخاصة في أن المحتويات أو المحتويات تنظم حسب المناهج الدراسية أو تفسير المناهج الدراسية. لذلك، يجب أن يحتوي كتاب التدريس الجيد على محتوى يتوافق مع الكفاءات

²⁴ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya: 2012), hlm. 176

الأساسية التي تم تعيينها على أساس المناهج الدراسية القائمة، كما يحتوي على الصفات الثلاث المذكورة أعلاه.

وبالإضافة إلى ذلك، هناك أربع قواعد عامة حاسمة ينبغي أيضا النظر فيها عند إعداد كتب التدريس، وهي:

أ. لا ينبغي أن يتعارض الكتاب مع الضمان الاجتماعي.

ب. يجب ألا يحتوي الكتاب على أي محتوى لسارة.

ج. ينبغي ألا يكون الكتاب مادة مناصرة للعداء بين عدة إثنية أو جماعة أو عرقية أو إثنية أو ثقافية أو دينية.

د. ينبغي أن يكون الكتاب مسؤولا عن صدقه.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يفي كل كتاب من كتب التدريس بمعايير معينة. وتشمل هذه المعايير

الحد الأدنى من المتطلبات والخصائص والكفاءات التي يجب تضمينها في كتاب التعلم. ويصاغ معيار

التقييم بالنظر إلى ثلاثة جوانب رئيسية هي: المادة، والعرض، واللغة أو القراء.²⁵

(1). المعايير المادية في كتاب التدريس

²⁵ Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis Praktis*, (Jakarta, Prenadamedia Group: 2014), hlm. 248

المعايير المادية تشمل تسعة أشياء: أولاً، اكتمال المواد. ثانياً، دقة المواد. ثالثاً، الأنشطة التي تدعم المواد. رابعاً، لاحقة المادة. خامساً، الجهود الرامية إلى تحسين كفاءة الطلاب. سادساً، تنظيم المواد يتبع المنهجية العلمية. سابعاً، مهارات التطوير المادي وقدرات التفكير. ثامناً، المواد التي تؤلف الطلاب لإجراء التحقيق. والتاسع، استخدام التدوين والرموز والوحدات.

(2). عرض قياسي في كتاب التدريس

يتضمن معيار العرض في كتاب التدريس أحد عشر شيئاً: أولاً، تنظيم العرض العام. ثانياً، المنظمة التي تخدم لكل فصل. ثالثاً، ينظر العرض في لا معنى له وفائدته. رابعاً، إشراك الطلاب بنشاط. خامساً، تطوير عملية تكوين المعرفة. سادساً، وجهة نظر مشتركة. سابعاً، الاختلاف المعلومات. ثامناً، تحسين نوعية التعلم. تاسعاً، تشريح الكتاب المدرسي. عاشراً، إيلاء الاهتمام لمدونة الأخلاقيات وحقوق التأليف والنشر. والحادي عشر، إيلاء الاهتمام للمساواة بين الجنسين والاهتمام بالبيئة.

(3). معايير اللغة / قابلية القراءة في الكتاب

اللغة القياسية أو قابلية القراءة في كتاب التدريس تتضمن خمسة أشياء، على النحو التالي: أولاً، استخدام لغة جيدة وصحيحة. ثانياً، تلتزم المصطلحات بالتهجئة وصقلها. ثالثاً، وضوح اللغة المستخدمة. رابعاً، ملاءمة اللغة. خامساً، من السهل القراءة.

ز - منهج 2013 في تعلم اللغة العربية

1). تطوير مناهج المؤسسة القانونية 2013 في المدرسة

وقد وُضع المنهج الدراسي لعام 2013 على أساس أحكام قانونية تتطلب وضع مناهج دراسية جديدة، وأسس فلسفية، وأسس تجريبية. والمؤسسة القانونية هي حكم قانوني يشكل أساساً لتطوير المناهج الدراسية ويتطلب وضع مناهج دراسية جديدة.

وقد وُضع المنهج الدراسي لعام 2013 على أساس الأحكام القانونية على النحو التالي:

1. القانون رقم 20 لعام 2003 بشأن نظام التعليم الوطني (المؤسسة الحكومية لجمهورية إندونيسيا

عام 2003، العدد 78، الجريدة الإضافية لجمهورية إندونيسيا رقم 4301).

2. اللائحة الحكومية رقم 19 لعام 2005 بشأن معايير التعليم الوطنية (الجريدة الرسمية لجمهورية

إندونيسيا لعام 2005، العدد 41، الجريدة الإضافية لجمهورية إندونيسيا رقم 4496) بصيغتها

المعدلة بموجب اللائحة الحكومية رقم 30 سنة 2013 بشأن تغيير اللائحة الحكومية رقم 19

عام 2005 بشأن معايير التعليم الوطنية (الجريدة الرسمية لجمهورية إندونيسيا عام 2013 العدد

71، الجريدة الإضافية لجمهورية إندونيسيا رقم 5410).

3. اللائحة الرئاسية رقم 47 لعام 2009 بشأن إنشاء وتنظيم وزارة الدولة بصيغتها المعدلة عدة مرات، وهي أحدث لائحة رئاسية رقم 91 لعام 2011 (المؤسسة الحكومية لجمهورية إندونيسيا عام 2011، العدد).

4. المعاينة الرئاسية رقم 24 سنة 2010 بشأن وظيفة وزارة الدولة وواجباتها ووظائفها، فضلا عن الهيكل التنظيمي والواجبات ومهام وزارات الدولة في الرتبة الأولى، بصيغتها المعدلة عدة مرات، وهي آخر وظيفة بموجب المرسوم الرئاسي رقم 92 لعام 2011 (المؤسسة الحكومية لجمهورية إندونيسيا عام 2011 رقم 142).

5. حد مرسوم رئيس جمهورية إندونيسيا رقم 84 لعام 2009 بشأن إنشاء مجلس وزراء إندونيسيا الموحد الثاني بصيغته المعدلة بموجب المرسوم الرئاسي رقم 5/P لعام 2013.

6. لائحة وزير الدين رقم 13 سنة 2013 بشأن تنظيم وعمل مؤسسة وزارة الدين.

7. لائحة وزير التعليم والثقافة رقم 54 سنة 2013 بشأن معايير كفاءة خريجي التعليم الابتدائي والثانوي.

8. لائحة وزير التعليم والثقافة رقم 64 لسنة 2013 بشأن المحتوى القياسي للتعليم الابتدائي والثانوي.

9. لائحة وزير التربية والثقافة رقم 65 لسنة 2013 بشأن مستوى عملية التعليم الابتدائي والثانوي.

10. لائحة وزير التعليم والثقافة رقم 66 لسنة 2013 بشأن مستوى تقييم التعليم.

11. لائحة وزير التربية والثقافة رقم 67 لسنة 2013 بشأن الإطار الأساسي للمناهج الدراسية

للمدارس الابتدائية/المدرسة الإبتيدية.

12. لائحة وزير التربية والثقافة رقم 68 لسنة 2013 بشأن الإطار الأساسي لمناهج المدارس الثانوية

وهيكلها/مدرسة التساوية.

13. لائحة وزير التربية والثقافة رقم 69 لسنة 2013 بشأن الإطار الأساسي وهيكل المناهج

الدراسية للمدارس الثانوية/المدرسة العليا.

14. رقم وزارة التربية والثقافة رقم 70 لسنة 2013 بشأن الإطار الأساسي وهيكل المناهج الدراسية

للمدارس الثانوية المهنية/المدرسة العليا المهنية.

15. لائحة وزير التربية والثقافة رقم 81 ألف في عام 2013 بشأن تنفيذ المناهج الدراسية/المدرسة.

16. لائحة وزير الدين رقم 000912 لسنة 2013 حول منهج المدرسة 2013 للتعليم الديني

الإسلامي واللغة العربية .²⁶

(2). الأساس الفلسفي لتطوير المناهج الدراسية 2013.

المؤسسة الفلسفية هي الأساس الذي يوجه المناهج الدراسية إلى الإنسان ما سوف تنتج هالة. تحدد

المؤسسة الفلسفية في تطوير المناهج الدراسية نوعية الطلاب الذين سيتم تحقيق المناهج الدراسية، والموارد

²⁶ Trianto Ibnu, Hadi Suseno, *Desain Pengembangan Kurikulum 2013 Di Madrasah*, (Depok, PT Kharisma Putra Utama: 2017), hlm. 148

ومحتويات المناهج الدراسية، وعملية التعلم، ومواقف الطلاب، وتقييم نتائج التعلم، وعلاقة المتعلمين مع المجتمع و البيئة الطبيعية والمناطق المحيطة بها.

تم تطوير منهج 2013 دورات التعليم الديني الإسلامي واللغة العربية مع أساس فلسفي يوفر الأساس لتطوير جميع الطلاب المحتملين في نوعية الإنسان الإندونيسية التي يتم سردها في الغرض من التعليم الوطني.

لا توجد في الأساس فلسفة تعليمية يمكن استخدامها على وجه التحديد لتطوير المناهج الدراسية التي يمكن أن تنتج البشر. وبناء على ذلك، تم وضع منهج عام 2013 باستخدام الفلسفة التالية:

أ. إن التعليم متجذر في ثقافة الأمة لبناء حياة الأمة الحالية والمقبلة. وهذا الرأي يجعل المنهج الدراسي لعام 2013 الذي وضع على أساس الثقافة الإندونيسية المتنوعة، ويهدف إلى بناء الحياة الراهنة، وبناء الأساس لحياة أمة أفضل في المستقبل. إعداد المتعلمين للحياة في المستقبل كان دائما منهج رعاية، فإنه يحتوي على معنى أن المناهج الدراسية هي خطة التعليم لإعداد حياة جيل الشباب من الأمم. وهكذا، أصبحت مهمة إعداد جيل الأمم الشاب المهمة الرئيسية للمنهج الدراسي.

وللإعداد لحاضر ومستقبل المتعلمين، يطور منهج عام 2013 تجربة تعليمية توفر فرصة واسعة للمتعلمين لإتقان الكفاءات المطلوبة للحياة الحالية والمستقبلية، في الوقت نفسه تطوير قدرتهم كورث

141ثقافة الأمة وشعبها الذين يهتمون بمشاكل المجتمع والأمة اليوم.

ب. الدارسون هم ورثة ثقافة الأمة الإبداعية. ووفقاً لهذه الفلسفة، فإن تحقيق الأمة في مختلف مجالات الحياة في الماضي هو شيء يجب أن يتناسب مع محتوى المناهج الدراسية التي يجب أن يتعلمها المتعلمون. عملية التعليم هي عملية تعطي المتعلمين الفرصة لتطوير إمكاناتهم إلى تفكير عقلائي وتميز أكاديمي من خلال إعطاء معنى لما يرونه، يسمعون، يقرأون، تعلمت من التراث الثقافي على أساس المعنى الذي تنص عليه عدساته الثقافية ووفقاً لمستوى النضج النفسي والنضج البدني للمتعلمين. بالإضافة إلى تطوير مهارات التفكير العقلاني واللامع في الأكاديميين، يتم تعلم منهج عام 2013 الذي يضع هذه المزايا الثقافية لخلق شعور بالفخر، مطبق ويتجلى في الحياة الشخصية، في الإندفاع المجتمعات المحلية في المجتمع المحيط، وفي حياة اليوم.

ج. يهدف التعليم إلى تطوير الذكاء الفكري والتميز الأكاديمي من خلال تعليم التخصصات. هذه الفلسفة تحدد أن محتوى المناهج الدراسية هو الانضباط والتعلم هو تعلم الانضباط (الأساسيات). تتطلب هذه الفلسفة أن يكون للمنهج نفس اسم التخصص، الذي يهدف دائماً إلى تطوير المهارات الفكرية والتميز الأكاديمي.

د. التعليم من أجل بناء حياة أفضل في الماضي في الحاضر والمستقبل مع مجموعة متنوعة من القدرات الفكرية، ومهارات الاتصال، والمواقف الاجتماعية، والرعاية، والمشاركة في بناء حياة الشعوب والأمم التي أفضل (التجريبية وإعادة البناء الاجتماعي).

ومن خلال هذا المناهج الدراسية لعام 2013، يهدف المنهج الدراسي لعام 2013 إلى تطوير إمكانات المعلمين في أن يكونوا قادرين على التفكير التأملي في حل المشاكل الاجتماعية في المجتمع، وبناء حياة ديمقراطية أفضل للمجتمع.

وهكذا، فإن المناهج الدراسية لعام 2013 تستخدم الفلسفة كما هو موضح أعلاه في تطوير حياة الطلاب في مجالات دينية وفنية، الإبداع والتواصل والقيمة والأبعاد المختلفة والمختلفة للاستخبارات التي تناسب المتعلم والمطلوب المجتمع والأمة والبشرية.

(3). الأساس النظري لتطوير المناهج الدراسية 2013 في المدرسة

توفر المؤسسة النظرية الأساس النظري لتطوير المناهج الدراسية كوثائق وعمليات. وتوفر الأسس التجريبية التوجيه القائم على تنفيذ المناهج الدراسية السارية في الميدان.

وقد وُضع المنهج الدراسي لعام 2013 على أساس نظرية تعليمية قائمة على المعايير، وهو نظرية للمناهج الدراسية القائمة على الكفاءة. التعليم القائم على المعايير يحدد وجود المعايير الوطنية كمستوى أدنى من نوعية المواطنين التي يتم تفصيلها وفقا لمعايير المحتوى، ومعايير المعالجة، ومعايير كفاءة الخريجين، ومعايير المعلمين والموظفين التعليميين، ومعايير المرافق والبنية التحتية، معيار الإدارة، ومعايير التمويل، ومعايير التقييم التعليمي.

تم تصميم المناهج الدراسية القائمة على الكفاءة لتوفير أوسع تجربة تعليمية للمتعلمين لتطوير القدرة على التصرف والمعرفة والمهارة والعمل.

ويلتزم منهج عام 2013 بما يلي: (1) تعلم المعلمين (المناهج الدراسية) في شكل عملية تتطور في نشاط تعليمي من المدارس والطبقات والمجتمع؛ (2) تعلم المعلمين (المناهج الدراسية) في شكل عملية تتطور في إطار نشاط تعليمي في المدارس الدراسية والطبقات والمجتمع؛ (3) تعلم المعلمين (المناهج الدراسية) في شكل عملية تتطور في إطار نشاط تعليمي في المدارس الدراسية والطبقات والمجتمع. و(2) تجارب المتعلمين التعليمية المباشرة (المناهج الدراسية المستفاد) وفقا للخلفية المبكرة للطلاب، والخصائص، والقدرة. تجربة التعلم المباشر للمتعلمين يصبح نتيجة للتعلم بالنسبة له، في حين أن نتائج دراسة جميع الطلاب هي نتائج المناهج الدراسية.²⁷

4. معايير المحتوى

معيار المحتوى هو المعايير على نطاق المواد ومستوى الكفاءة لتحقيق الخريجين في مستوى وأنواع محددة من التعليم. ويصاغ في كل مادة النطاق المادي ومستوى كفاءة المتعلمين الذين يجب الوفاء بها أو إنجازها في وحدة تعليمية في مستوى التعليم وأنواعه المحددة.

²⁷ Trianto Ibnu, Hadi Suseno, *Desain Pengembangan Kurikulum 2013 Di Madrasah*, (Depok, PT Kharisma Putra Utama: 2017), hlm. 151

وقد صُمم المحتوى القياسي وفقاً لجوهر الأهداف التعليمية الوطنية في مجال المشهد الروحي والمواقف

الاجتماعية والمعارف والمهارات. ذلك وقد وُضع معيار المحتوى لتحديد معايير نطاق الخريجين

ومستوى كفاءتهم التي صيغت في معايير كفاءة الخريجين، أي المواقف والمعارف والمهارات.

ويحمل المنهج الدراسي لعام 2013 نمطا جديدا في صياغة الكفاءات. وتغيرت الكفاءة المستمدة من

المواضيع إلى مواضيع تطورت من الكفاءة.

مثال على صياغة معيار الكفاءة للخريجين والكفاءات الأساسية الابتدائية.

الخريجين القياسيين للكفاءة (SKL)	الكفاءة الأساسية (KI)
وإذ يكون لديه (من خلال قبول، تشغيل، تقدير، عيش، ممارسة) المواقف التي تعكس مواقف المؤمنين، والأخلاق النبيلة، والثقة، والمسؤولية عن التفاعل الفعال مع البيئة الاجتماعية والطبيعية، المنزل والمدرسة ومكان اللعب.	قبول والعيش تعاليم الدين والمعتقدات لديه. تمتع بسلوك صادق ومنضبط ومسؤول ومهذب ومهتم وواثق في التفاعل مع العائلة والأصدقاء والمعلمين.
امتلاك (من خلال المراقبة، التهديد، محاولة، معالجة، تقديم، اختراع) القدرة على التفكير والأعمال الفعالة والإبداعية في المجال المجرد وملموسة المرتبطة بذلك المخصص لها.	تقديم المعرفة الواقعية بلغة واضحة ومنطقية، في عمل جمالي، في حركة تعكس الأطفال الأصحاء، وفي الأعمال التي تعكس سلوك الطفل من الإيمان والأخلاق النبيلة.

<p>امتلاك (من خلال المعرفة والفهم والتنفيذ والتحليل والتقييم) المعرفة الواقعية والمفاهيمية في العلوم والتكنولوجيا والفنون والثقافة والعلوم الإنسانية، مع البصيرة الوطنية، والدولة، والظواهر المتعلقة بالحضارة و المنزل والمدرسة ومناطق اللعب.</p>	<p>فهم المعرفة الواقعية من خلال مراقبة الشعور بالفضول عن نفسه، ومخلوقات الله وأنشطته، والأشياء التي واجهها في المنزل وفي المدرسة.</p>
---	---

وبالإضافة إلى ذلك، تم تصميم الكفاءة في المناهج الدراسية لعام 2013 على النحو التالي:

أ. محتويات المحتوى أو المناهج الدراسية، وهي الكفاءة المذكورة في شكل فئة الكفاءات الأساسية (KI) والمفصلة بشكل أكبر في المواد الأساسية (KD).

الكفاءة الأساسية (KI).

ب. هو تمثيل تصنيفي للكفاءة في جوانب المواقف والمعرفة والمهارات (المعرفية والنفسية الحركية) التي يجب على المتعلمين تعلمها على المستوى المدرسي، والطبقة، والمواضيع. الكفاءة الأساسية هي الجودة التي يجب أن يتمتع بها الطالب لكل فصل من خلال تعلم . KD المنظمة في عملية تعلم الطلاب النشطة الكفاءة الأساسية (KD) هي الكفاءة التي يتعلمها الدارسون لموضوع SD/MI.

ج. الكفاءة الأساسية، وللمواضيع في فئة SMA/MA، SMK/MAK، SMP/MTs.

د. تفضل الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية في التعليم المتوسط في مجال الموقف، بينما على مستوى التعليم الثانوي بصفة فكرية (القدرة المعرفية العالية).

- هـ. الكفاءة الأساسية في أن تكون عنصراً من عناصر الكفاءة التنظيمية (العناصر التنظيمية) الأساسية، أي جميع عمليات التعلم والدينار الكويتي التي تم تطويرها لتحقيق الكفاءة في الكفاءات الأساسية.
- و. توضع الكفاءات الأساسية على أساس المبدأ التراكمي، وتعزيز وإثراء (الهواء المخصب) بين المواضيع ومستوى التعليم. والتنظيم الرأسي تم تطوير Silabus كخطة دراسة لموضوع واحد (SD/MI).
- ز. أو فئة واحدة وموضوع واحد (SMP/MTs, SMA/MA, SMK/MAK) في المنهج سرد جميع دينار كويتي للموضوع أو المواضيع في الصف.
- ح. يتم وضع خطة تنفيذ التعلم من كل دينار كويتي وهي للمواضيع والفصول الدراسية.²⁸

²⁸ Trianto Ibnu, Hadi Suseno, *Desain Pengembangan Kurikulum 2013 Di Madrasah*, (Depok, PT Kharisma Putra Utama: 2017), hlm. 116-118

الباب الثالث

طريقة البحث

استخدام أساليب البحث مهم وضروري في دراسة لمعرفة حقيقة المشكلة التي يتم دراستها علميا. لذلك يمكن أن يقال الأسلوب كوسيلة للعمل في الأنشطة البحثية من أجل أن تنفذ بشكل جيد، وتوجيهه، ومنهجية للحصول على النتائج المثلى.

1. نوع البحث

نوع البحث الذي سيقوم به الباحث هو المؤلفات البحثية أو يمكن أن يسمى أيضا بحث المكتبة، وهو البحث الذي يستخدم موارد المكتبة للحصول على البيانات البحثية. ويقيد البحث الذي أجرته المكتبة أنشطة مواد جمع المكتبة فقط دون الحاجة إلى إجراء بحوث ميدانية.²⁹

وسأستخدم مواد أو مصادر الباحث لتحليل عرض الكتب العربية التي نشرتها وزارة الدين في عام 2014 على مستوى المدرسة البتيدية من الدرجة الأولى.

يتم تضمين نوع البحث في البحوث النوعية. البحث النوعي هو دراسة تهدف إلى فهم ظاهرة ما هو من ذوي الخبرة من قبل مواضيع البحوث مثل السلوكيات، والتصور المسبق، والدافع، والعمل، وغيرها.³⁰

²⁹ Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2004), hlm. 1-2

³⁰ Lexy J.Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2005) hlm. 6

2. مصدر البيانات

والبيانات المطلوبة في هذه الدراسة هي بيانات مستمدة من المصادر الأولية والمصادر الثانوية.

أ. مصدر البيانات الأساسية

والبيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث عن طريق ارتداء أداة قياس أو أداة لاسترجاع البيانات مباشرة بشأن هذا الموضوع كمصدر مرغوب فيه للمعلومات.³¹ مصدر البيانات الرئيسي الذي يستخدمه الباحثون هو كتاب مدرسي باللغة العربية نشرته وزارة الشؤون الدينية في عام 2014 لمستوى المدرسة البتيدية من الدرجة الأولى.

ب. مصدر البيانات الثانوي

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من خلال أطراف أخرى، وليس الباحث المكتسبة مباشرة من موضوع أبحاث.³² ويستخدم هذا المصدر لاستكمال محتويات مصادر البيانات الأولية والإنجازات المشتركة بينها. وتشمل المصادر الثانوية التي يستخدمها الباحث ما يلي:

(1). أولاً، كتاب بعنوان الحب باللغة العربية لهاشمي، ماغلغ: المدينة المنورة في عام 2010 .

³¹ Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1999), hlm. 91

³² *Ibid.*,

(2). ثانياً، الكتاب المعنون دراسة اللغة العربية في مدرسة إسماعيل سواردي ويكي، يوجياكارتا:

ديوبفيت في عام 2016.

(3). ثالثاً، الكتاب بعنوان نظرية وتدرّيس النشر من قبل البروفيسور الدكتور امزير : جاكرتا ، رجا

غرافند فرسد 2015.

(4). رابعاً، تنظيم وزارة التربية الوطنية في جمهورية إندونيسيا فيما يتعلق بالكتب المدرسية ووثائق

المناهج الدراسية لعام 2013 باللغة العربية وغيرها من المواد.

3. طرق جمع البيانات

جمع البيانات في هذه الدراسة باستخدام طريقة التفسير هو الأسلوب المستخدم للحصول على

البيانات اللازمة، وهي مصادر بعض المؤلفات التي تتوافق مع كائن البحث.³³ يمكن أن تكون هذه

الوثيقة ووثائق عامة (مثل الصحف أو التقارير المكتبية) أو وثائق خاصة (مثل اليوميات أو

اليوميات أو البريد الإلكتروني).³⁴

ويمثل تصميم الدراسة عنصراً مهماً في الطريقة و الإجراءات، ويتم أيضاً وصف إجراءات جمع

البيانات باستعمال أدوات و مقاييس و إختبارات معينة. ويلزم هنا وصف الأدوات المستعملة و كيفية

³³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 1998), hlm. 236

³⁴ *Ibid.*,

وتطويرها تحديد هذه المعايير و عدد فقرات الأداة، والأجزاء التي تتألف منها، وطريقة تفريخ البيانات الناتجة عن استعمالها، وتذكر في هاذ المجال الإختبارات الإحصائية المستعملة، ومستوى الدلالة المقترح.³⁵

الوثيقة المعنية هي الكتاب العربي، ثم يتم تحليل الكتاب من خلال الإشارة إلى الصك في شكل مبادئ توجيهية لتحليل المحتوى. وقد تم تعديل هذه المبادئ التوجيهية التحليلية من الصكوك التي نشرتها الوكالة الوطنية لمعايير التعليم ثم يتم تنسيقها مع تحليل الكتب على أساس عرض اللغة العربية في كتب الطلاب.

4. تقنيات تحليل البيانات

أ. تحليل المحتوى

المؤلف في البيانات باستخدام تحليل المحتوى. تحليل المحتوى هو تقنية بحثية تعسفية تهدف إلى التوصل إلى استنتاجات من خلال تحديد خصائص معينة للرسائل بشكل منهجي وموضوعي.³⁶ وبناء على ذلك، يقوم المؤلف بتحليل يبدأ بتجميع البيانات استناداً إلى فئات أو سمات محددة.

ب. التصنيف

التصنيف هو نظام تجميع يتكون من فئات تستند إلى جوانب محددة مسبقاً.³⁷ ويهدف هذا التحليل إلى تيسير وتوضيح نتائج البحوث.

³⁵ رحيم يونس كرو العزاوي، منحج البحث العلمي، (العراق، 1427)، ص. 51

³⁶ Stefan Titscher, dkk, *Metode Analisis Teks dan Wacana*, ter. Gazali, dkk, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), hlm. 97

ج. مقارنة ماتريك

ماتريك المقارنة هو وسيلة لتحليل بيانات المراقبة المزدوجة أو المقارنات على أساس أمرين، يمكن أن يكون وسيلة، والدافع، أو الجانب الذي الباحثين تعطيل عمدا.³⁸ وتهدف هذه المقارنة إلى توضيح البيانات التي تم تصنيفها أو تجميعها في ختام البيانات.

د. التفكير الاستقرائي

التفكير الاستقرائي هو العملية المنطقية التي تخرج عن البيانات التجريبية من خلال الهوس نحو نظرية، وبعبارة أخرى الحث هو عملية تنظيم الحقائق أو نتائج المراقبة المجزأة في سلسلة علاقة التعميم.³⁹ وفي الحث، تتأثر الاستنتاجات الناتجة بشدة بمستوى مصداقيتها أو احتمالها العنصري. أما بالنسبة للعوامل التي تسبب مستويات الاحتمال تختلف وفقا ل Soekadijo كما يلي:

(1) كلما زاد عدد الحقائق التي كانت أساسًا للتفكير التعريفي، زاد احتمال الاستنتاجات والعكس بالعكس.

(2) وكلما زاد عدد عوامل القياس في الفرضية، كلما انخفض احتمال الاستنتاجات والعكس بالعكس.

³⁷ Bambang Setiyadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), hlm. 265

³⁸ *Ibid*, hlm.262

³⁹ Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1999), hlm. 40

3) وكلما زاد عدد العوامل في القياس على الفرضية، وبالتالي فإن الاحتمال الكبير للاستنتاج والعكس بالعكس.

4) كلما كان الاستنتاج أوسع كلما انخفض الاحتمال وما إلى ذلك.⁴⁰

وتستند كتابة نتائج البحث إلى استنتاج نتائج التحليل الذي تم من قبل من خلال مراعاة النقاط التي تم تحليلها بحيث تصبح الاستنتاجات أكثر وضوحاً.

⁴⁰ Surajiyono dkk, *Dasar-Dasar Logika*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008), hlm. 61-62

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. النتائج العامة

1. هويه كتاب التعليم العربي نشرته وزارة الدينية لسنة 2014 للمدرسة الابتدائية في الفصل الأول الكتاب العربي خصوصا للطلاب ، وهذا هو الحكومة التي أعدت في اطار تنفيذ الكفاءات الاساسيه والكفاءات الاساسيه المناهج 2013. وقامت أطراف مختلفه بتجميع هذا الكتاب ودراسته بتنسيق من وزاره الشؤون الدينية في جمهورية اندونيسيا ، واستخدم في المراحل الاولي من تنفيذ الاختصاص الأساسي والكفاءة الاساسيه للمناهج الدراسية 2013 .
- الغرض من المنهج 2013 وأهدافه هو تطوير المتعلم المحتمل نحو قدره تفكير عاكسه لحل المشكلات الاجتماعية في المجتمع. والهدف هو اعداد الإنسان الاندونيسي ليكون قادرا علي العيش كشخص ومواطن يؤمن بأنه منتج وخلاق ومبتكر وعاطفي وقادر علي المساهمة في حياه المجتمع وآلامه والدولة. وقد طبع هذا الكتاب العربي في العام 2014 علي وجه التحديد الطباعة الاولي المترجمة مع الرسالة *Baar Metanoia* مع حجم كبير 18 الخطوط الصادرة في جاكرتا حقوق التأليف والنشر 2014 علي وزارة الدين في جمهورية اندونيسيا. قبل طباعه الكتاب العربي كتيب الطلاب الذي نشرته وزارة الشؤون الدينية ، هناك فريق أساسي وخاصة في الاضطلاع بالمسؤوليات قبل نشر هذا الكتاب كمساهم

في المخطوطة عبدي بييمي كاريانتو وعبد العزيز وموجي نوغراها الدراسة من [فؤاد] [ثوهر]، الكتاب حوالي 21 [كم] في عرض و 28 [كم] في طول و 62 صفحات، أما ISBN (دوليه معيار رقم [بووك نومبر]) 6-43-8446-979-978 (يشبع جلد رقم) و 3-44-8446-979-978 (جلد 1).

ب. النتائج الخاصة

1. يتم تقديم حروف الهجائية في الكتاب نشرته وزارة الدينية 2014 للمدرسة الإبتدائية في الفصل

الأول

وتهدف اللغة العربية إلى توفير المهارات الاساسيه للطلاب لتطورها في الحياة. كشخص ، وأعضاء المجتمع ، والمواطنين في العالم ، والمستوي التعليمي سوف تعطي القدرة علي العيش الحياة. لذلك ، يجب ان تكون المواد التعليمية تتماشى مع الحياة نفسها. عند التعلم الذي هو ابعد ما يكون عن الطبيعة الحقيقية للحياة ، فانه يحافظ علي ما هو سياق التعلم هو الحياة.

اللغة هي عنصر متشابك في نظام موحد. ويوضح الخولي ان اللغة هي نظام صوتي يتكون من رمز تعسفي (مانوكا) يستخدمه شخص أو مجموعه من الناس.⁴¹ وأوضح بان اللغة هي النظام الذي تم

⁴¹ الكهولي ، مُجد علي ، أساليب تدريس اللغة العربية ، (الرياض: المملكة العربية السودية ، 1982) ، ص 148 .

إنشائه من قبل الرمز ، والمزروعة ، والجدول للتعبير عن الغرض الشخصي أو الاتصال بين نفسه.⁴² وفي حين انها تعرف اللغة بمعنى ان اللغة هي نفسه ، اجتماعيه ، ثقافيه ، غير بيولوجية ، يمكن زراعتها ، وتتكون من رموز الصوت التي تحتوي علي معني بحيث يمكنها التواصل.⁴³ وفي بيانه الثالث ، وعلي الرغم من الاحكام المختلفة التي اتفقت علي ان اللغة هي نظام غير بسيط. هناك ارتباط بين العديد من الجوانب التي تشكل لهم في رموز ذات مغزى. وهذه اللغة هي أداة للتعبير والاتصال بين البشر كجزء من أنشطه الاتصال.

وفيما يتعلق بالمواد. يجب تعديل مواد اللغة العربية التي يجب تدريسها للدولة الطالبة. لذلك فان الخطوة الاولي التي يجب القيام بها هي معرفه كيفيه مراحل التعلم التي تم تمريرها من قبل المتعلمين. لذلك من خلال وضع المواد التي يمكن تعلمها هي تجرته جديده. ليس تكرارا انه في مرحله معينه سوف تعطي الملل. ولا يمكن ان تكون المادة مع الفهم الذي تمت دراسته في المستوي السابق. إذا حدث هذا ، فانه سيعطي هوة لسلسله من الخبرات التعليمية المؤقتة.

ان تعلم لغة أجنبيه في المدرسة سيكون مرتبنا ببرنامج تعليمي رسمي. وقد وضعت احكام المناهج الدراسية لتكون جزءا من ادارته التعليم. وفي الوقت نفسه ، هناك أيضا مواضيع الاخرى. حتى في تنفيذ عمليه التعلم ، فمن الضروري لتحليل المواد مقدما ما لتعليم. بحيث يمكن تحقيق الأهداف الحالية مع فتره

⁴² بعلبكي، رمزي منير، معجم المصطلحات اللغوية، (بيروت: دار العلم للمليين، 1990)، ص. 277

⁴³ فريجة، نحو عربية ميسرة، (بيروت: دار الثقافة، 1973)، ص. 14

زمنه محدود جدا وإكمال برنامج التعلم. وهذا يتعلق أيضا بالمبدأ القائل بأنه لا يجب تعليم كل الأشياء في الفصل. ويمكن حتى تمرير بعض المواد من خلال إعطاء الطلاب الفرصة للدراسة بشكل مستقل. ويمكن أيضا ان يكون من خلال ممارسه منظمه للمساعدة في عمليه التعلم في الفصول الدراسية. التالي فان الحد الزمني كما حددت بالفعل ليست مشكله.

وتنقسم المواد التي يجب ان تكون مصدر قلق في تعلم اللغة العربية إلى ثلاثة أجزاء ، وهي الصوت والمفردات والقواعد النحوية. أولا الصوت. هذا القسم هو الأساس لإتقان مهارات الاستماع والتحدث. الحديث هو بداية إتقان اللغة حتى لتعليم الكتابة ، هو مهارة تدرس في المستوي التالي. من خلال التحدث فانه سيتم إخراج الجوانب السليمة وشرح الطريقة الصحيحة لنطق مع جميع الجوانب التي لم تستخدم في مهارات الكتابة. وتماشيا مع عادات تعلم اللغة ، فانه يتحدث أولا بالمقارنة مع الكتابة. كطفل سوف إتقان مهارات الكتابة في مرحله لاحقه وهذا ليس البداية عند تعلم اللغة المرة الاولى. النسبة لمستوي المدرسة الاهليه ، فانها ستكون أكثر فطريات إذا تعلمت اللغة التي تبدأ من خلال تقديم رسالة والخط وفقا لرسائل المخزن. يتم الحصول علي هذا أيضا من قبل الطلاب الآخرين في الوقت الحالي عندما يتعلمون قراءه القران ، فقط مع التكرار مره أخرى سوف تعطي المهارات المثالية ودعم بعضهم البعض بين دروس اللغة العربية مع القدرة علي قراءه القران.

للمبتدئين ، فانه ياخذ الوقت بيرلاتاي ، والمثابرة ، وكذلك البرامج الجارية. ليس من السهل العثور علي حروف الهجرية في البهاسا الاندونيسيه. سيكون هناك صعوبات في نطق الصوتيات العربية. كتكيف للغة العربية التي تستخدم بعد ذلك كثرة من المفردات الاندونيسيه. فمن الضروري نقل المفردات بحيث يمكن ان يتحدث بها الاندونيسيين ، كما قال ديوان ليكون مجلسا ، وتصبح الوقت ، القدر يصبح المعدل ، المجلس يصبح جمعيه. وعلي العكس من ذلك ، فان بعض الصوتيات الاندونيسيه لا تجد ما يعادلها بالعربية أيضا. الأحرف الاندونيسيه مثل P, G , و Ng, كل ثلاثة سيتم نطقها بشكل مختلف من قبل المتحدثين بالعربية.

تعلم حروف الهجائية هو بالطبع يختلف كل أسلوب وفقا لخصائص كل طريقه المتقدمة. واحده من الأساسيات الهامه لتقديم حروف الهجائية هي كيف يمكن للشخص تمييز الحروف بوضوح. وهذا ما يسمى المصطلح الذي يعني رسالة مخراج. ولهذا الغرض ، سيتم تحديد الطريقة التي يتبعها المخراج نفسه. مانفرز ناينك مخراج من حيث اللغة هو مكان الخروج ، في حين ان من حيث المصطلح مخراج هو تفسير مكان الرسالة.

في المناقشة من المخزن هناك عدة عبارات أو تقسيمات من المخلوقات, اي:

1) جهاز ، وهذا هو النفس من المخلوقات عندما يقرأ الحروف بسبب لمسه/التصحيح بين المتكلمين

هي قويه جدا في مكان المخلوق. الرسائل هناك 18 ، وهي: كوفي ب ج د ذ ر ز ض ط ظ ع

a. غ ف ل م ن و أو.

(2) إسلاع، وهو الجزء الأكثر وضوحا من اللسان عند تلاوة الرسائل ، ويتكون من 5 رسائل ،

وهي: ب ط ظ غ ق.

(3) إتبق، يرفع قاعده اللسان نحو الحنك الرخو عند قراءه الحروف. الاثمار لديه 4 أحرف ، وهي:

ص ب ط ظ.

(4) إصمت، هو حرف ثقيله نوعا ما وغير مخفف بسرعة لان المخلوق بعيدا عن غيض من اللسان.

الرسالة هي نفسها التي كانت عليها.

(5) شيدّة، اي يكون ان يصمد الصوه من لحظه علي مخرج]بعد ذلك أطلقت فجاه مع الهواء،

الرسالة: ط.

(6) المتوسطة ، التي تبسط الصوت عند نطق الحروف ، تتكون من 5 أحرف ، وهي: ن م ل ع ر.

(7) شافير هو صوت إضافي يشبه صوت صافرة ، الرسالة 3 ، وهي: ص س ز.

(8) قلقلة، هو حدوث اهتزاز عندما يتحدث ثمره الخبز ، لذلك يبدو نوعا من طموح صوت قوي.

الرسالة 5 ، وهي: ط د ج ب.

(9) لّين، الذي هو صوت التفريغ بكل سهوله وممدود ، والرسالة 2 ، وهي: ي و .

(10) إنحرف اي يعني رسالة بعد يخرج المخلوق إلى آخر رسالة [مخرج]. الرسالة هي 2 ، وهي: ل ر

- 11) تكرير، هو الطرف الخارجي من اللسان عندما خطاب هو حرف: ر .
- 12) تفشيبي ، وهذا هو انتشار الهواء في الفم عند تلاوة الرسائل ، ورسالة واحده فقط وهي: ش.
- 13) إستطالة، هو صوت الرسالة في المخلوقات الخط من حرف: پ .
- 14) كفة، وهو فقدان بعض الرسائل عندما يقرا ، والرسالة هي 3: اي أو هـ.
- 15) غنّة، اي الصوت الذي يخرج من تجويف الأنف في شكل صدي في الحرفين م و ن شدّة ، لا يوجد تاثير للسنه فيه.
- ومع التوضيح الوارد أعلاه ، من الواضح كيف يمكن للمعلم ان يعتبر الأساسي في تقديم الحروف الهجائية ، كاساس لفهم قراءه القران.
- ووفقا لكارول سيفلت وباربرا ا. واسيك ، فان فكره التعرف علي الرسالة هي القدرة علي القيام بشيء ما من خلال الاعتراف بعلامات/سمات علامة الحرف في نظام الكتابة الذي هو عضو في الابدديه يمثل صوت اللغة.⁴⁴ اراء ابهري ومولوديه. كورماك التعلم الرسائل هي المكونات الاساسيه للقراءة الكتابة التنموية. يمكن للطفل قراءه بضع كلمات والتعرف علي الحروف المطبوعة/المطبوعات البيئية قبل ان يعرفوا الابدديه. يذكر الطفل الحروف علي القائمة الابدديه ، في تعلم القراءة ليس لديه صعوبة في الأطفال الذين لا يعرفون الحروف.⁴⁵ وذكرت بيرنيت ان معرفه الرسائل كانت مهمة للأطفال

⁴⁴ Carol Seefeldt, Barbara A.Wasik, *Pendidikan Anak Usia Dini*, (Jakarta: Pius Nasar, 2006), hlm. 330-331

⁴⁵ *Ibid.*

في مرحله الطفولة المبكرة التي تسمع من بيئته بالأحرف اللاتينية والحروف العربية وغيرها. رسائل مختلفة الأطفال المعروفين تعزيز القدرة علي تحديد وتحليل الحروف مختلفه. تدريب الأطفال علي التعرف علي الحروف ونطقها يجب ان تتكرر.⁴⁶

بالاضافه إلى الراي المذكور أعلاه ، وفقا لسلامه سويانتو ، لأطفال يعرفون ان الرسالة ليست شيئاً سهلاً. واحد من الأسباب لان العديد من الحروف متشابهة في الشكل ولكن القراءة مختلفه ،

مثل ط و ظ ، الجميلي و ع ، فمن الضروري قراءه ألعاب للتعرف علي الحروف.⁴⁷

لذلك ، فان الاداه المساعدة تسحب الاستنتاج بان إدخال الحروف الهجائية لمدرسة الإبتدائية وخاصة الدرجة الاولي يجب ان تدرس وتوضع كماده أساسيه ، لأنه مع هذه المواد التي سوف المتعلمين في وقت لاحق يمكن التحدث باللغة العربية ، وكذلك في النطق وكتابه اللغة العربية بشكل جيد.

2. عرض ترجمه المفردات في الكتاب نشرته وزارة الدينية 2014 للمدرسة الإبتدائية في الفصل الأول

المفردات هي واحده من اللغات التي يجب ان تتقاسمها تعلم اللغة الاجنبيه ، بما في ذلك اللغة العربية. يمكن لامين الصندوق من المفردات العربية الكافية ان يدعم الشخص في التواصل والكتابة بتلك اللغة.

⁴⁶ Harun Rasyid, dkk, *Asesmen Perkembangan Anak Usia Dini*, (Yogyakarta: Multi Pressindo, 2009), hlm. 241

⁴⁷ Slamet Suyanto, *Konsep Dasar Pendidikan Anak Usia Dini*, (Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta, 2005), hlm. 165

وهكذا ، يمكن القول ان التحدث والكتابة والتي هي إتقان اللغة لا يمكن ان لا يكون ، فانه يجب ان تكون معتمده من قبل المعارف الغنية والمنتجة والفعلية المفردات وإتقانها.

وفقا لهورن ، المفردات عبارة عن مجموعه من الكلمات التي تشكل لغة. دور المفردات في إتقان المهارات اللغوية الاربعة أمر لا غني عنه كما قال فاليك ان القدرة علي فهم المهارات اللغوية الاربعة يعتمد بشكل كبير علي إتقان المفردات.⁴⁸

فيما يتعلق ببحثي ، ان هناك إيجابيات وسلبيات من اللغويين فيما يتعلق بترجمة اللغات الاجنبية في اللغة المستهدفة. هذا انا اقتبس من مقال كتاب من قبل البروفيسور الدكتور إمزير تحت عنوان "نظرية الترجمة والتدريس" الترجمة لا يمكن الاعتماد عليها ولا يعتد بها ، حتى في كتاب الدكتور أمي حجرية تحت عنوان "تحليل المهتمديات وبنية التعلم العربي في المدرسة" ان ترجمه الكلمة إلى لغة الام هي أسهل طريقه ، ولكنها تحتوي علي بعض العيوب. هذه الضعف قد تقلل من عفوية الطلاب عند استخدامهم في التعبيرات عند التعامل مع الأشياء أو الأشياء من الكلمة ، ضعيفه في ذاكره الطلاب ، وليس كل مفردات اللغة الاجنبية هناك مكافئ مناسب. باللغة الام ولذلك ، فان طريقه الترجمة هذه موصي بها كآخر سلاح في تعلم المفردات ، وتستخدم للكلمات التي يصعب إثباتها لمعرفه معناها.

⁴⁸ Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah*, (Surabaya: CV. Gemilang, 2018), hlm. 23

اما بالنسبة للخبراء المحترفين حول هذا الأمر هو وفقا ليوردي في الكتاب البروفيسور الدكتور إمزير تحت عنوان "نظرية الترجمة والتدريس" ان الترجمة كاداه تربويه يمكن ان تؤدي بنجاح علي اي مستوي, انها أو الجامعة, كمساعده تعليمية قيمه وخلاقه لدعم, دمج وتعزيز أربع لغات: القراءة والكتابة والتحدث والاستماع. ولكن نتائج البحث تبين ان الترجمة هي أداة تربويه مفيده جدا. عند تقديمها عن قصد ومبدع في برنامج تعلم اللغة. عند دمجها في الانشطه الصفية , يمكن للترجمة ان تساعد المتعلمين علي تطوير وتحسين مهارات القراءة والكتابة والاستماع والمفردات والقواعد النحوية.

لذاك فانه وفقا للباحث ان ترجمة المفردات في الكتاب العربية نشرته وزارة الشؤون الدينية عام 2014 للمدرسة الابتدائية في فصل الأول يجب ان تقدم في الكتاب العربية تنشره وزارة الشؤون الدينية عام 2014 , في كتاب قدمت فضلا عن الصورة جيده بعد الترجمة المفرداة أيضا. ولذلك لتعزيز ذاكره الطلبة , وقادره علي استخدامه في التعبيرات عند التعامل مع الكائنات.

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بعد ان اجري الباحث تحليلا على الكتاب العربية نشرته وزارة الشؤون الدينية في 2014 للمدرسة

الإبتدائية في فصل الأول، ثم في هذا الباب ، حاول الباحث تلخيص استنتاجات نتائج التحليل.

بشكل عام ، هذا الكتاب التعليمي هو وفقا لمؤشر تقييم الجدوى من محتوى الكتاب ، كما انه

يستوفي ملاءمته مع KI و KD علي المناهج الدراسية ذات الصلة ، ودقه وعمق المواد. المواد في هذا

الكتاب التدريس هي أيضا جيدة ومثيرة للاهتمام لأنه يتم الانتهاء مع الرسوم التوضيحية أو الصور

المتعلقة بكل موضوع في الفصل. وقد حققت كل من المجالات الفرعية أربعة مكونات لتعلم اللغة العربية

بشكل عام: الاستماع (المهارة الإستماع) ، والتحدث (المهارة الكلام) ، والقراءة (المهارة القراءة) ،

والكتابة (المهارة الكتابة).

على الرغم من ان هذا الكتاب هو بلا شك وقد تم استخدامه كمرجع إلزامي ، وهناك كم ليتم

تناولها في الكتاب. اي غياب العرض أو المواد المتعلقة بإدخال المتعلمين على الحروف الهجائية ، والتي

هي للمدرسة الإبتدائية وخاصة في الفصل الأول يجب ان يتم تقديمها في الحروف الهجائية ، الشكل أو

الحركات. لان درس اللغة العربية هذا يرتبط ارتباطا وثيقا بالحروف الهجائية. ثم ، فان مفرداته ليست

مدرجه في القائمة معناه باللغة الإندونيسية" ، والتي في الكتاب كانت صوره المفردات مدرجه بالفعل مع الصورة ، وفقا الباحث كيف جیده المفردات مع معنى باللغة الاندونيسية وصورها. لكي يكون المتعلمون أكثر قوه فهمهم للغة العربية ، فانه قادر علي استخدامها في التعبيرات عند التعامل مع الكائنات.

ب. الإقتراحات

تعليم الكتاب التي تحمل المعلمين والطلاب هي مصدر ووسائل الاعلام من أول التعلم. ولذلك ، إذا كانت المواد المستخدمة في سياق الدراسة لا تتطابق مع مستوي قدره الطلاب ، سيكون هناك تاخير في فهم المتعلمين في فهم اللغة العربية. ولذلك ، فان وزارة الشؤون الدينية في جمهورية اندونيسيا بحاجة إلى أضافه مواد تعليمية أساسية ، وهي أضافة المواد العربية وأضافة اللغة الاندونيسية في كل مفرده.

المراجع

Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung, PT Remaja Rosdakarya: 2012).

Acep Herman, *Metpdologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Ramaja Rosdakarya, 2011).

Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis Praktis*, (Jakarta, Prenadamedia Group: 2014).

Bambang Setiyadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*, (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006).

Carol Seefeldt, Barbara A.Wasik, *Pendidikan Anak Usia Dini*, (Jakarta: Pius Nasar, 2006).

Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta, Balai Pustaka, Edisikedua: 1996).

Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: Madani Media, 2015).

Harun Rasyid, dkk, *Asesmen Perkembangan Anak Usia Dini*, (Yogyakarta: Multi Pressindo, 2009).

Hoetomo, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005).

Lexy J.Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2005).

Lukmanul Hakiim, *Perencanaan PembelajaranI*, (Bandung, Wacana Prima: 2008).

Luthfi Qoriatul Hasahah, “*Kurikulum Pembelajaran Bahasa Kelas Awal*”, (Yogyakarta: Tesis, 2018).

Mestika Zed, *Metode Penelitian Kepustakaan*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2004).

S. Nasution, *Teknologi Pengajaran*, (Bandung: Tarsito, 1987).

Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 1999).

Slamet Suyanto, *Konsep Dasar Pendidikan Anak Usia Dini*, (Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta, 2005).

Stefan Titscher, dkk, *Metode Analisis Teks dan Wacana*, ter. Gazali, dkk, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009).

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 1998).

Surajiyo dkk, *Dasar-Dasar Logika*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008).

Trianto Ibnu, Hadi Suseno, *Desain Pengembangan Kurikulum 2013 Di Madrasah*, (Depok, PT Kharisma Putra Utama: 2017).

Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Mufradat dan Struktur Bahasa Arab di Madrasah*, (Surabaya: CV. Gemilang, 2018).

Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Intraktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014).

احمد ورسا منور، معجم المنور، (سرايا : فستكا فرغسييف، 2008).

بعلبكي، رمزي منير، معجم المصطلحات اللغوية، (بيروت: دار العلم المليون، 1990).

رحيم يونس كرو العزاوي، منحج البحث العلمي، (العراق، 1427).

عبد الله عبد الكريم العبادي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (المملكة العربية السعودية،

1986).

فريجة، نحو عربية ميسرة، (بيروت: دار الثقافة، 1973)

الكهولي ، مُجد علي ، أساليب تدريس اللغة العربية ، (الرياض: المملكة العربية السعودية ، 1982)

ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية،

(الرياض: دار الغالي، 1991)

الكلمات الصعبة

المعنى	المفردات
latar Belakang	خلفية البحث
rumusan masalah	صياغة المسئلة
tujuan penelitian	أهداف البحث
manfaat penelitian	فوائد البحث
kajian pustaka	الدراسات السابقة
teoritis penelitian	الدراسة النظرية
methodologi penelitian	طريقة البحث
hasil penelitian	نتائج البحث
kreteria buku ajar	معايير للكتب المدرسية
metode analisis buku ajar	طرق تحليل الكتب المدرسية
fungsi buku ajar	وظيفة الكتب المدرسي
kualitas buku ajar	جودة الكتاب الدراسي

ciri-ciri buku ajar yang baik	الميزات من كتاب جيد
faktor-faktor pengembangan buku bahasa arab	تطوير عوامل كتب اللغة العربية
penilaian buku teks	تقييم الكتب المدرسية
pengulangan	التكرار
pencapaian	توصيل
sumber data skunder	مصدر البيانات الثانوي
metodologi pengumpulan data	أساليب جمع البيانات
macam penelitian	نوع البحث
sumber data	مصدر البيانات
sumber data primer	مصدر البيانات الأساسية
teknik analisis data	تقنيات تحليل البيانات
sistematis	منهجية
kesesuaian	الإمتثال
aspek-aspek	الجوانب

pendapat dari	وفقا ل
kementrian agama	وزارة الدينية
sebagai bahan pertimbangan dan perbandingan	وعلى سبيل النظر و المقارنة
skripsi yang di tulis oleh	البحث الذي قام به
Analisis deskriptif	تحليل وصفي
Analisis	تحليل المحتو
Mengelompokkan	القطاع
Pustaka	مكتبة
Informasi	الموارد
Pembendaharaan	خزينة
Kemampuan	كفاءة
Pencapaian	توصيل

سيرة الذاتية للباحث

أ. سيرة الذاتية

الاسم	: أحمد راشد اشاعي
رقم القيد	: ٣٢١٥٣٠٣٣
الكلية	: علم التربية و التعليم
الشعبة	: شعبة تدريس اللغة العربية
المكان الميلادي	: سيمتارم
التاريخ الميلادي	: ٢٦ فبراير ١٩٩٧ م
العنوان	: اوجوع كوبر بتوبرا
الوالد	: محمد شاعي
الوالدة	: سني عائشة

ب. المؤهلات الدراسية

١. روضة الأطفال سيمفع دايك في السنة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤
٢. المدرسة الإبتدائية الحكومية ١٠١٨٣ . اوجوع كوبر في السنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٩
٣. المدرسة المتوسطة الأهلية بمعهد الكوثر سيمالوعون في السنة ٢٠٠٩ - ٢٠١٢
٤. المدرسة الثانوية الحكومية ليم فوله في السنة ٢٠١٢ - ٢٠١٥
٥. الجامعة الإسلامية سومطرة الشمالية ميدان في السنة ٢٠١٥ - ٢٠١٩